71STE JAARGANG No. 9147 DINSDAG 12 OCTOBER 1954

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus-drukkerij, Willemstad, Curaçao

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3858. Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50. Buitenland f 3.— per maand (bij vooruitbetaling)

Curacao sluit Mariale Jaar met groot Congres

Pontificale Nachtmis op feest van Maria Onbevlekte Ontvangenis

Willemstad. — Het Mariale Jaar op Curaçao zal worden gesloten met een Congres, dat een week in beslag zal nemen en dat zal worden geopend met een plechtig Lof en gesloten met een Nachtmis. Het voorzitterschap van deze plechtige slotviering van het Maria-Jaar berust bij de Zeer Eerw. Pater Vicaris L. van Rooy en de heer Mr L. A. L. Weeber, tweede voorzitter.

Het Maria Congres wordt geopend op Zondag 28 November. Alsdan zal op de overdekte speelplaats van de school te Steenrijk een plechtig Lof met Veni Creator gecelebreerd worden door de voorzitter van het Congres, de Zeer Eerw. Pater Vicaris L. van Rooy. Aansluitend vindt de eerste algemene vergadering plaats, waarop de deelnemers in drie talen zullen worden toegesproken.

Het Congres valt hierna uiteen in zes secties, die onderscheidelijk de volgende onderwerpen zullen behandelen: Maria en het dogma; Maria in de kunst; Maria in de devotie; Maria in de opvoeding; Maria en het huwelijk; en Maria en de jeugd.

De slotvergadering vindt plaats op Dinsdag 7 December, de vooravond van het feest van Maria Onbevlekte Ontvangenis, de dag waarop het Mariale Jaar officieel sluit. In de nacht, die hierop volgt, zal Z. H. Exc. Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt om één uur in de kathedraal Santa Ana een Pontificale Heilige Mis opdragen, welke plechtigheid dan tevens de inzet vormt van het feest van Maria Onbevlekte Ontvangenis.

DAGNINE VENEZOLAANS AMBASSADEUR IN NEDERLAND

Caracas. - Tot Venezolaans ambassadeur te 's-Gravenhage is benoemd de heer Manuel Dagnine.

De Mexicaanse gezant te 's-Gravenhage, Manuel A. Chavez, is tot ambassadeur benoemd. Deze benoeming vloeit voort uit het feit, dat de Mexicaanse en Nederlandse regeringen hebben besloten haar wederzijdse diplomatieke vertegenwoordigers de [illegible] van ambassadeur te verlenen.

In Jamaica
Man slaat hand van standbeeld van Koningin Victoria

Kingston. — Een man klauterde op het standbeeld van koningin Victoria in het hartje van Kingston (Jamaica) en sloeg de linkerhand van het marmeren beeld met een hamer stuk. Bij het dalen kwam hij te vallen en verwondde zijn hoofd. Hij werd naar het ziekenhuis overgebracht, later gearresteerd en beschuldigd van het moedwillig vernielen van staatsbezit.

Legion of Decency verwerpt film: „Lovers, happy lovers"

Londen. — Het Rooms-Katholieke legioen van welvoeglijkheid heeft de Britse film „Lovers, Happy Lovers", met Gerard Philippe in de hoofdrol op zijn zwarte lijst gezet, omdat zowel het thema als de uitwerking van het verhaal ernstig aanstoot zou geven aan de christelijke en traditionele standaard en voor zedelijkheid en welvoeglijkheid „door voortdurend en onvervalst gebrek aan respect voor de deugd der zuiverheid".

De ontslagen in het Amerikaanse ambtenarencorps

Washington. — Tot 30 Juni jl. zijn in totaal krachtens het loyaliteitsprogramma 2611 federale employé's van de Amerikaanse regering ontslagen. Daarenboven hebben 4315 landsdienaren hun ontslag gevraagd, hangende een onderzoek naar hun gedraging.

Sjah van Perzië voldaan over olie-overeenkomst

Teheran. — De sjah van Perzië heeft ter gelegenheid van de opening van de derde zitting van de senaat zijn voldoening uitgesproken in het parlement over het sluiten van de olie-overeenkomst, die gelukkige gevolgen voor het Perzische volk zou hebben.

Hij maakte een toespeling op de communistische samenzwering door te zeggen het verraad van officieren die hun eed op de Koran hadden vergeten, te betreuren.

Weer kranten in Londen

Londen. — De vereniging van dagbladdirecteuren heeft meegedeeld, dat overeenstemming is bereikt inzake het geschil in de Londense krantenwereld en dat de normale verschijning der bladen zal worden hervat.

Recht tot het Hart

— Het zal in Uw leven gaan, zover als gij er ernst mee maakt met God te gaan.

J.Schouten vrijgesproken

Willemstad. — Het Hof van Justitie deed hedenochtend uitspraak in de zaak J. Schouten. Het Hof bevestigde het vonnis in Eerste Aanleg gewezen in zijn geheel, d.w.z. aangenomen is, dat beklaagde het feit van mishandeling de dood tengevolge hebbende heeft gepleegd en dat zij daarbij uit noodweer exces heeft gehandeld. Mitsgaders werd zij van rechtsvervolging ontslagen.

Madurodam: 717.190 bezoekers

's Gravenhage. — Madurodam, dat gisteren voor dit seizoen zijn poorten sloot, heeft in 1954 717.190 bezoekers getrokken. In 1953, toen het drie weop 2 Juli geschiedde, was dit aantal bezoekers 486.459. In het eerste jaar van zijn bestaan, 1952, toen de opening was op 2 Juli geschiedde, was dit aantal 321.715.



n de Centrale Post van het Nederlandse Roode Kruis, afd. Curaçao, heerste isteravond een grote bedrijvigheid. Verschillende leden van de Colonne Curaçao varen doende om, zoals de foto toont, de aan Aruba toegezegde 12 E.H.B.O.-assen, te vullen. Rechts zien wij enkele Roode Kruis-mensen een enorm pak, nhoudende herenkleding, wegdragen naar de wachtende wagen, die het een en nder naar het vliegveld zou rijden. Zie pagina 5.

„Hazel" bedreigt Haiti

Met windkracht van hurricane

Miami. — De orkaan Hazel bedreigde vanmorgen Haiti met winden die een snelheid hadden van 115 mijl per uur in het centrum van de storm. Uitschieters van de storm bereikten snelheden van 125 mijl.

De windkracht zal die van een hurricane benaderen in de loop van de dag als Hazel over Haiti trekt en later ten Oosten van Cuba passeert.

Creole Petroleum Corp. helpt employé's eigen huizen bouwen

Caracas. — De Creole Petroleum Corporation heeft een plan bekend gemaakt, waarbij zij hun employé's zullen helpen hun eigen huizen te kopen. Het plan zal op 1 November as. in werking treden.

De maatschappij zal tot 26 weken salaris lenen aan de employé die aan de vereisten van de overeenkomst voldoet; hij moet een diensttijd van vijf jaar bij de maatschappij voltooid hebben en hij moet deelgenomen hebben aan de Creole Spaarfonds gedurende tenminste drie jaren.

De employé's die zulk een lening verkrijgen, zullen het geld kunnen gebruiken om een huis te kopen of om verbeteringen aan te brengen in huizen, die al gekocht of bewoond zijn.

Amsterdamse Concertgebouworkest te New York aangekomen

New York. — Het Amsterdamse Concertgebouworkest is met de „Rijndam" te New York aangekomen. In 42 steden van de Verenigde Staten en Canada zullen 45 concerten worden gegeven.

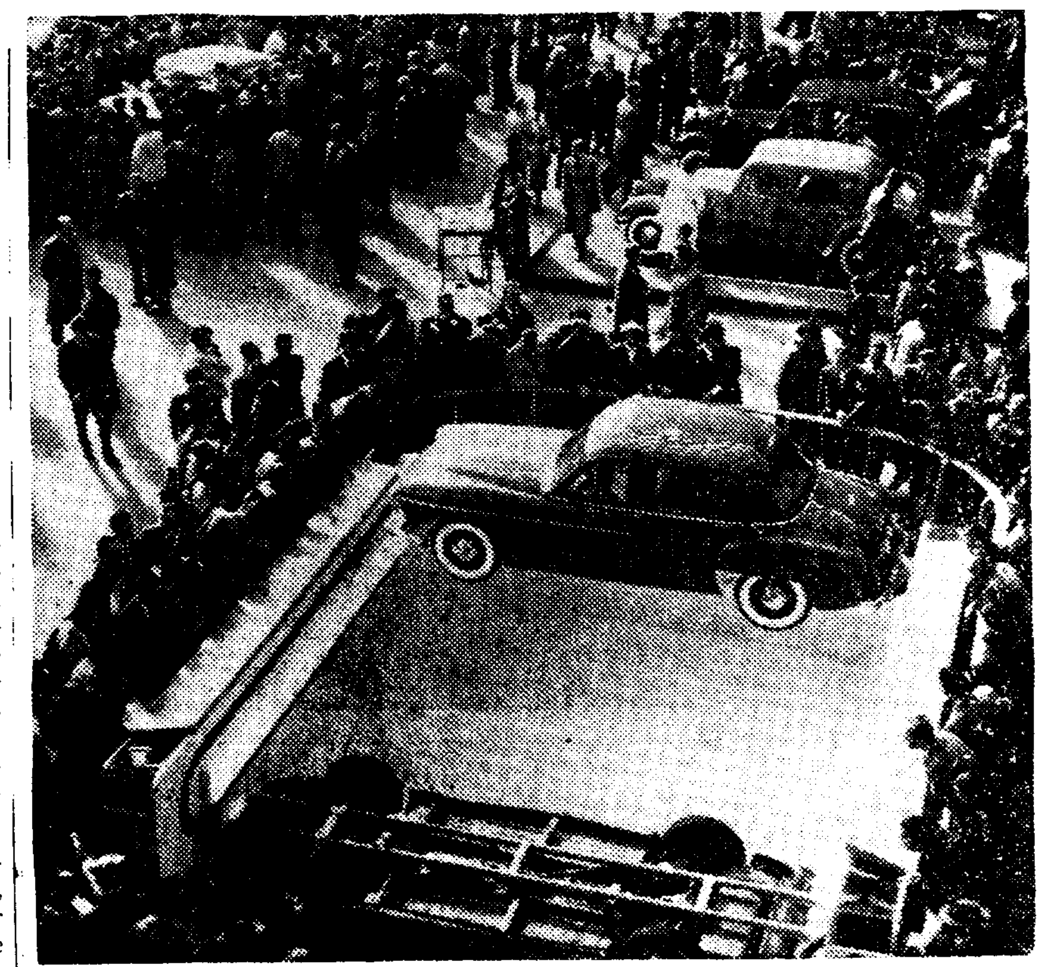
Eilandenregeling op de helling

Willemstad. — De Commissie, die tot taak heeft na te gaan in hoeverre in de practijk is gebleken dat de Eilandenregeling wijziging behoeft teneinde tot een meer effectieve bestuursvoering te geraken, heeft inmiddels haar werkzaamheden aangevangen.

Aangezien de Commissie met zorg is samengesteld mag verwacht worden dat zij straks met constructieve voorstellen voor de dag zal komen.

In bedoelde commissie hebben zitting de heer mr P.G. Hooghoudt, voorzitter, als leden: de gezaghebbers van Aruba en Curaçao, de heer A.W. Scholten (Adm. van Financiën), drs. E. Newton (Adm. van Financiën), P.A.C. Bondam (Parket). R.C. van Hoorn (Aruba), v.d. Brink (Aruba), Nuyten (financieel deskundige eilandsgebied Curaçao), Secretaris dier commissie is mr H. v.d. Made.

Mr. dr. M.F. da Costa Gomez verklaarde gisteren in de persconferentie, dat nu de eilandenregeling twee jaar in de practijk heeft gewerkt, het de hoogste tijd is na te gaan, welke artikelen in de Eilandenregeling minder gewenst zijn, dan wel gewijzigd dienen te worden met het oog op een zo effectief mogelijk werkende eilandenregeling.



In het Grand Palais te Parijs heeft de 41e automobiel salon haar poorten geopend. Een der wagens wordt op een bijzonder originele wijze aan het publiek vertoond. Twee auto's zijn bevestigd tussen twee draaiende kettingen zonder eind. Terwijl de ene zijn bovenkant laat bewonderen, toont de andere de constructie aan de onderzijde.

Parlementaire machteloosheid

Gele Koorts Muskiet heeft politieke angel

Oppositie verzoekt Regering biezen te pakken

Willemstad. — Hedenochtend was het de vijfde vergadering van ons wetgevend college na aanname van het Statuut, die door het ontbreken van quorum geen doorgang kon vinden. Nu waren alle NVP-leden aanwezig — minus de vacatures — als de AVP was „au grand complet" aanwezig, maar tezamen té weinig om te kunnen vergaderen. Het was de zoveelste trieste vertoning van parlementaire machteloosheid. Na het gebruikelijk afwachten van het „halfuurtje" wilde voorzitter Voges de vergadering sluiten, toen dr De la Fuente het eerst het woord nam.

Dr de la Fuente betuigde er zijn spijt over dat tengevolge van het onverantwoordelijk optreden van de D.P. en de P.P.A., de Staten in de situatie verkeren hun belangrijk werk ten bate van de Antilliaanse gemeenschap te verrichten.

Als medicus had spr. weinig waardering voor de mentaliteit waarbij men zelfs na kennisneming van de stukken omtrent het vraagstuk der bestrijding van de gele-koorts-muskiet, nog de euvele moed opbrengt om met het destructieve werk door te gaan. Uit deze stukken blijkt, dat een gezaghebbend orgaan als het Pan American Sanitary Bureau, een afdeling van de World Health Organisation, als zijn onverbloemde mening uitspreekt, dat de bestaande omstandigheden in de Nederlandse Antillen als zeer gevaarlijk gekenmerkt moeten worden en er op aandringt dat de huidige gevaarlijke situatie door een intensieve en ogenblikkelijke actie van de zijde van het Gouvernement bestreden moet worden, alsmede dat deze actie op een wettelijke grondslag dient te berusten. Spr. vroeg zich af, hoe het volk, dat de in de koffiekamer verblijvende heren als volksvertegenwoordiger naar dit college afvaardigde zich moet voelen, nu blijkt dat zij nu de volksgezondheid zowel als het internationaal prestige op dit gebied op het spel staat, niet bereid zijn hun taak en plicht na te komen en mede te werken aan het tot stand komen van deze zo uiterst belangrijke wetgeving.

Spr. had ook ernstige bezwaren tegen de handelwijze van de K.V.P. en C.O.P., De heer Van der Hoeven, gaat hierbij zelfs zo ver, dat hij zowel in woord als in geschrift zwaait met het zg. bankroet van de autonomie om de schuld daarvan op de Regeringsraad te schuiven. Spr. citeerde de woorden van de heer v.d. Hoeven, die hij op de laatste vergadering had gesproken en waarin hij (v.d. Hoeven) het langer aanblijven van de Regeringsraad een vorm van dictatuur noemt.

Dr De la Fuente wees er op, hoe de Regering steunt op een meerderheid van ongeveer 59%, wanneer de heer v.d. Hoeven het aanblijven van deze Regering als dictatuur bestempelt, is dat zijn zaak.

Politieke miskraam

Dat de vertegenwoordigers van twee minderheidspartijen als de K.V.P. en de C.O.P. verontwaardigd zijn, omdat deze Regering weigert heen te gaan, noemde spr. brutaal. Een minderheid van twee leden wenst haar wil op te leggen aan de overgrote meerderheid en wanneer daaraan geen gevolg wordt gegeven, bralt men „dictatuur". De COP noemde spr. een partijtje, dat in deze Staten één zetel bezet, een restzetel; het verschijnen van deze volksvertegenwoordiger in dit College zag hij als praematuur. Spr. vroeg zich af of de verschijning van de heer P. v.d. Hoeven niet als een politieke miskraam beschouwd moet worden.

Tenslotte gaf spr. de heer v.d. Hoeven in overweging zich voortaan in zijn uitlatingen wat te matigen en in geen geval met stenen te gooien, wanneer men zelf in een glazen huisje woont.

Tegenover de dictatoriale eis van een kleine mnderheid, welke de Regering tot heengaan wil nopen, verklaarde spr. namens de meerderheid de Regering te verzoeken zich niet te bekommeren om dit en andere soort aanvallen, doch aan te blijven en haar werk ten behoeve van de Nederlandse Antillen voort te zetten. Tevens wenst hij hier nogmaals een zeer nadrukkelijk alle verantwoordelijkheid voor het systematisch lamleggen van de Antilliaanse Volksvertegenwoordiging toe te wijzen aan de heren statenleden van de D.P. en P.P.A., die zich weer in de koffiekamer wensen op te houden.

(Wordt vervolg op pag. 5)

Regering overweegt maatregelen

Tegen boycot van wetgevende arbeid der Staten

Willemstad. — Mr dr M. F. da Costa Gomez had afkeurende woorden voor de houding voor een deel der oppositieleden, die door wegblijven vergaderingen onmogelijk maken, waardoor vier wettelijk door het volk gekozen vertegenwoordigers niet in de Staten hun plichten kunnen vervullen. De voorzitter van de RR noemde dit optreden een misbruik maken van de omstandigheden, waarin de Staten toevalligerwijs zijn komen te verkeren. Het met opzet uitsluiten van vertegenwoordigers gekozen door het volk in het parlement, noemde de heer Gomez een misdaad tegen het democratisch stelsel.

Indien de situatie nog meer acuut wordt, zal de Regering onverwijld maatregelen nemen om uit de impasse te geraken. Een van die middelen zou kunnen zijn, een wettelijke regeling te treffen, waarbij de goedkeuring van de geloofsbrieven aan een andere instantie wordt opgedragen dan de Staten zelf. Uiteraard dient dit via een wettelijke regeling te worden vastgelegd.

Men wil klaarblijkelijk een chaotische toestand scheppen; vanuit dit standpunt bezien is de toestand dan ook bepaald alarmerend, aldus de voorzitter van de RR, die zich niet wilde uitlaten door middel van welke wettelijke regelingen de Regering denkt haar doel te kunnen verwezenlijken anders dan bij afkondigen van een daartoe strekkend Koninklijk Besluit hetgeen ook geen fraaie oplossing gevonden mag worden, zo Nederland daartoe ooit bereid zou zijn.

Ten aanzien van het verzoek van de oppositie, nl. om de Regering te doen omvormen in een zakenkabinet, deelde de voorzitter van de RR mede, dat omvorming van de Regering buiten de Staten om niet wel mogelijk was. De leden van de RR worden ex art. 6 sub 3 van de Landsregeling benoemd door de Gouverneur na overleg met de Staten.

Op een vraag van een der journalisten of het niet mogelijk zou zijn een wijziging voor te bereiden, waarbij — overeenkomstig het bepaalde in de Eilandenregeling — mogelijk gemaakt wordt, dat de Staten altijd kunnen vergaderen nadat op twee achtereen volgende keren het quorum niet gevormd kan worden, werd medegedeeld dat deze wijziging een verstandige zou zijn.

De toestand op Aruba

Gedeelte bevolking van Madiki geëvacueerd

Gevaar voor dammen Herman Croes en Dam di Best nog niet geweken

Bestuurscollege zet hulpactie in voor getroffenen

Oranjestad. — De toestand op ons eiland door de enorme regenval is verre van rooskleurig. De Gezaghebber was de gehele nacht en de gehele dag in touw. Commissaris de Jager, Ir. v.d. Berg, het politie-apparaat, het personeel van D.O.W. radiodienst, telefoon, Elmar en vele andere waren de gehele nacht op de been. Het Bestuurscollege heeft een hulpactie ingezet en er zijn in het Wilhelmina Stadion door de spontane medewerking van de Stichting bedden, matrassen, lakens slopen, brood, melk en corned beef beschikbaar gesteld voor de getroffenen.

Dr. Tromp vindt op terugweg brug bezweken

Madiki is er heel erg aan toe en vandaar zijn er verschillende bewoners geëvacueerd. Zij hebben een onderkomen gevonden in het gymnastieklocaal van het Sint Dominicus College, waar de Eerw. Frères alles in gereedheid hebben gebracht om de mensen te ontvangen. Ook van Santa Cruz komen verzoeken binnen om beddegoed. De Gezaghebber had een conferentie met de hoofden van dienst van 16.15 tot 18.30 uur. De wnd Gouverneur, mr F. v.d. Valk, vergezeld van zijn adjudant, heeft zich persoonlijk van de toestand op de hoogte gesteld. De heer v.d. Valk werd afgehaald door de Gezaghebber.

In het Wilhelmina Stadion zijn het de heren Hector en v. Weylen, die voor de distributie van beddegoed en voedsel zorgen.

Het gevaar voor de nog overgebleven dammen is nog lang niet geweken. Men vreest vooral voor de dammen Herman Croes en Dam di Best. Zouden deze bezwijken, dan kan men nieuwe overstromingen verwachten in de buurt van de Ecury-garage.

Ook de dam bij Daimairi heeft het tot nu toe gehouden. Het Rode Kruis op Curaçao heeft hulp toegezegd en deze hulp kan vandaag met het eerste lijntoestel van de K.L.M. tegemoet worden gezien. De bars en restaurants hebben opdracht gehad te sluiten. Dit scheen geen overdaad te zijn, want toen wij ons naar de hoofdwacht van de politiekazerne te Oranjestad begaven en daar enige ogenblikken verbleven, kwam op dit centrale meldingstation de ene na de andere melding binnen. Dronken mannen hier, dronken mannen daar, een stromende kraan, een waarschuwingslantaarn, welke was uitgegaan en daar tussendoor de verschillende dienstauto's met hun meldingen en de opdrachten vanuit de hoofdwacht. Bij gevallen als deze kan men eerst goed zien hoe funest de onderbezetting van de politie is.

Dat er, althans voor zover bekend op dit ogenblik, nog geen dodelijke ongelukken zijn gebeurd, is werkelijk een wonder. De ene dam na de andere bezweek, nadat er nog maar kort tevoren mensen waren gepasseerd. Dr Tromp kon met een patiënte, die voor een bevalling naar het hospitaal moest op de heenweg nog een brug passeren. Toen hij terugkwam was de brug vernield. Dr Rouwendal kon nog tijdig uit zijn auto springen voor een brugloos gedeelte van de weg.

Z.E. de wnd Gouverneur en de heer Gezaghebber hebben beiden voor de microfoon van Voz di Aruba gesproken. De Gezaghebber las een telegram voor van het B.C. van Curaçao, waarin hulp werd aangeboden.

Dit bericht zou niet compleet zijn, indien wij de Lago niet zouden noemen. Ook hiervan kwam directe hulp vandaan in de vorm van bedden en beddegoed. Te Oranjestad bestaan plannen tot oprichting van een hulpcomité.

Hedenmorgen heeft men door middel van een zwevende leiding de beide uiteinden bij het weggeslagen bruggehoofd bij de Ecury garage van de hoofd-waterleiding weer aan elkander gekoppeld, waardoor Oranjestad weer water heeft. De zwevende leiding is door middel van schragen gesteund, doch een nieuwe regenval zou alles opnieuw wegsleuren. Gelukkig is het de gehele nacht droog gebleven.

Een schatting van de schade, zowel aan Gouvernementseigendommen als die aan particulieren, blijkt voor alsnog onmogelijk. Men heeft zelfs nog geen volledig overzicht. Ook de bliksem, die hier en daar insloeg, heeft wat schade aangericht, doch in verhouding zeer weinig.

Op D.O.W. circuleert een lijst voor een hulpactie. De familie Maduro op Parkietenbos, die alle meubilair kwijt is door de modderstroom, welke zich een weg zocht via het huis, wordt reeds geholpen. De fa Ecury zorgt voor de ijskast en Wimco voor de gasstoof. Zo helpen de mensen elkaar en groeien de mensen in de nood naar elkaar toe.

Hedenmorgen berichtte onze correspondent nog, dat de zee rondom het eiland hol klinkt en dat het bladstil en drukkend is.



Dit is de „Grace Line"-etalage die in New York — en straks in andere steden — te zien is en een prettige reclame inhoudt voor een toeristen bezoek aan Curaçao.

De Handelskade en het gezicht op het Waterfort en natuurlijk de brug zijn de trekpleisters die in deze „Curaçao-show" verwerkt zijn.

„Hazel 1954" op persconferentie Regeringsraad

Woorden van lof voor beheerste houding van de bevolking

Alle takken van dienst zijn in Hazel-tijd paraat geweest

Willemstad. — De gebruikelijke Maandagse persconferentie ten kantore van de Regeringsraad was gisteren gewijd aan de orkaan. Ten overstaan van Landsminister J. Pauw, en dr Bruinenberg, Hoofd van de Meteorologische Dienst der Nederlandse Antillen, gewaagde de voorzitter van de Regeringsraad, mr dr M.F. da Costa Gomez van zijn grote erkentelijkheid terzake de dienstverrichtingen. Hij verzocht dr Bruinenberg zijn dank en die van de Regering te willen overbrengen aan de ambtenaren, die bij deze dienst gedurende de veelbewogen orkaandagen van hun grote plichtsbetrachting hebben blijk gegeven. In het bijzonder zwaaide de heer Gomez dr Bruinenberg lof toe voor de wijze, waarop hij met inzet van zijn gehele persoon de dienst heeft geleid.

Voortreffelijk werk van Meteo en Politie

Ook had de voorzitter van de Regeringsraad woorden van lof voor pers en radio, alsmede voor de politie, het Rode Kruis, DOW, de LRD, de telefoondienst en alle andere takken van dienst, die hebben meegeholpen het leven op Curaçao weer zo spoedig mogelijk zijn gewone gang te doen hervatten. Zo verhaalde de heer Gomez hoe hij tijdens een rondrit door Willemstad ter hoogte van de rotonde in het water is blijven steken en hoe behulpzame handen onmiddellijk zijn auto op het droge hebben getrokken. Dit is een typisch staaltje van behulpzaamheid, aldus mr dr M.F. da Costa Gomez, die er zijn verheugenis over uitdrukte, dat de orkaan Curaçao is gepasseerd. Hij hoopte ook, dat in de naaste toekomst Curaçao voor natuurrampen bespaard moge blijven. De bevolking heeft zich op disciplinaire wijze gedragen en de aanwijzingen van de autoriteiten opgevolgd. De houding van de bevolking heeft zijn bewondering gewekt, nergens was sprake van een paniekstemming.

Landsminister J. Pauw (Verkeer en Vervoer) gaf hierna een kort exposé over de gang van zaken. Hij gaf toe, dat hier en daar misverstand in de berichtgeving was ontstaan. daarom was een uitvoerig exposé samengesteld, waarin het gehele verloop van de orkaan staat vermeld. Vol lof was spreker over de diensten die van hun grote paraatheid hebben doen blijken. de maatregelen die genomen zijn waren noodzakelijk, aldus de heer Pauw.

Op de vergadering van Dinsdagavond (5 October) bij Z.E. de Gouverneur werd als vermoedelijke baan van de, laat op de middag gevonden, orkaan genoemd een baan, die iets Noordelijker dan zuiver West zou lopen en die vermoedelijk op een afstand van 40 tot 80 n.m. Noord van onze eilanden zou liggen. Deze verwachting was gebaseerd op geschiedenis, richting Venezolaanse kust en bovenluchtkaarten. Aan de radio is in een communiqué geen afstand genoemd, maar de vermoedelijke wind van 20 a 30 knopen uit Westelijke richting. Tevens werd omgeroepen, dat bij de passage van de orkaan enige regen en pas na het passeren ervan zwaardere regenbuiten te verwachten waren.

Op Woensdagmorgen werd de oorspronkelijke verwachting van een baan tussen West en West ten Noorden bevestigd. Daarop extrapolerend is als voorlopige verwachting uitgesproken, dat Bonaire op 40, Curaçao op 50 a 60 en Aruba op 50 n.m. afstand gepasseerd zouden worden.

De verkenningsvlucht van Woensdagmiddag gaf als resultaat, dat de positie van de orkaan nog weer Noordelijker lag dan 's morgens mocht worden ondersteld. Om 13.30 werd dan de grote verwachting van de naderende nacht gegeven, een verwachting, die de eventuele ernst van de situatie niet mocht miniseren, maar toch niet onnodig pessimistisch zou dienen te luiden.

Uiteraard kwamen in de loop van de nacht weinig gegevens binnen. Door zeer nauwkeurig de wind van Bonaire, Curaçao en Aruba te volgen, meende de Meteo omstreeks middernacht de spanning iets te kunnen verminderen door mede te delen, dat de orkaan vermoedelijk nog meer Noordelijk was gaan lopen en (tenminste in de Zuidelijke helft) aan intensiteit scheen te verliezen. Deze prognose bleek fout te zijn. De orkaan is langzamer gaan lopen.

Vroeg op Donderdagmorgen werd het oog van de orkaan op korte afstand NNW van Bonaire teruggevonden. De positie is toen vermoedelijk iets te ver zuidelijk opgegeven, maar daar mocht niet opgerekend worden. In afwijking van het advies van San Juan, die windsnelheden tot 50 knopen op onze eilanden verwachtte, handhaafde de Meteo de gehele morgen als verwachting: Maximale wind 30 knopen, afgezien van NW-punt Aruba. De Gezaghebber van Aruba kreeg echter omstreeks twee uur 's middags nog wel uitdrukkelijk advies om alle maatregelen voor een volle orkaan organisatie te nemen.

Nergens is een wind van boven de 30 knopen geconstateerd, zelfs niet op NW-punt Aruba.

De middagvlucht gaf als positie van Hazel een positie van 60 n.m. Noord van Aruba. Daarmee was de spanning gebroken. Alleen een hoge waterstand en ongewone deining konden nog een moeilijkheid geven, al leek die ook onwaarschijnlijk. Door de Heer Landsminister voor Verkeer en Vervoer werd dan ook op Donderdagavond in een officieel communiqué het sein: „gevaar geweken" gegeven. Aldus de uiteenzetting van landsminister Pauw over „Hazel 1954".

Op de vraag of een dergelijke storing de Meteo paraat heeft gevonden, antwoordde dr Bruinenberg dat de Nederlandse Antillen weinig ervaring hebben met orkanen. Literatuur bestaat er niet over, hij kon echter verklaren, dat de Meteo redelijkerwijs aan de gestelde eisen heeft voldaan. Waardering had dr Bruinenberg voor zijn mensen, die hij in dienstopdracht moest verplichten nachtrust te gaan nemen. Wat dat betreft had hij niets dan complimenten voor de Meteo-mannen. De laatste gegevens van een orkaan waren die van 1932, toen de geschiedenis verhaalde dat er op Pietermaai een huis was ingestort, de volksmond weet ook talrijke bijzonderheden te verhalen over deze orkaan, maar meteorologisch bezien is van deze orkaan niets bekend.

Ten aanzien van het ontstaan van orkanen meende dr Bruinenberg op grond van de practijk en waarnemingen te kunnen verklaren, dat slechts bij hoge uitzondering de orkaan in oost-westelijke richting loopt. De orkaan zal dan eerst Trinidad moeten „aandoen", alvorens naar Curaçao te kunnen afzwaaien. Vast staat, dat in het oostelijk bekken van de Caraibische Zee, geen orkanen gevormd worden.

Van belang achtte dr Bruinenberg het feit, dat Venezuela aan zijn kusten het net van meteo-posten gaat uitbreiden.

Mensen die men schuwt

Willemstad. — In de J.P.F. club wordt Donderdag 14 October a.s. des avonds te 20.15 uur vertoond „*MENSEN, DIE MEN SCHUWT*" een Deense speelfilm met Nederlandse opschriften. De inhoud van deze film is een aangrijpend relaas over de psyche van de tuberculose-patiënt. Een felle aanklacht tegen de inferieure mentaliteit van gezonde, tegenover van t.b.c. herstelde mensen.

Een mentaliteit die de resultante blijkt van lafheid, domheid, egoisme en valse schaamte.

Een zeer leerzame rolprent die men moet zien.

Introductie toegestaan.

Vragen van een absenteist-statenlid

fl 15.000 voor Bonaire

Willemstad. — De heer Julio Abraham, absenteïst-statenlid, heeft het nodig geoordeeld de navolgende vragen aan de Regering te stellen. Hij maakt daarbij gebruik van art. 50a van het Reglement van Orde. De vragen luidden als volgt:

1. Is de landsminister met ondergetekende niet van oordeel, dat het voorstel van het Bestuurscollege van Bonaire, om het crediet, bestemd voor een scheepshelling op Bonaire, ad ƒ 50.000.— ten behoeve van de werkverschaffing aan te wenden, als onjuist moet worden beschouwd, temeer waar deze scheepshelling ook als een harde noodzakelijkheid voor de Bonairiaanse bevolking gezien dient te worden?

2. Is de landsminister met ondergetekende ook niet van oordeel, dat het veeleer aanbeveling verdient met handhaving van het crediet voor de scheepshelling, een extra bedrag van ƒ 50.000.— ten behoeve van de werkverschaffing beschikbaar te stellen?

3. Indien de vorige vraag bevestigend mocht worden beantwoord, kan de landsminister dan bevorderen, dat een en ander zo spoedig mogelijk zijn beslag krijgt?

Ten aanzien van de zware regenval op Bonaire vroeg de heer J. Abraham:

1. Heeft de landsminister ook vernomen, dat op Bonaire door de zware regenval van de laatste dagen grote schade is aangericht op genoemd eiland ten detrimente van talrijke Bonairiaanse landbouwers?

2. Zo ja, kan de landsminister bevorderen, dat de nood, ontstaan door deze schade, met de hulp van de Overheid, zo spoedig mogelijk wordt gelenigd?

3. Kan de landsminister in verband met het bovenstaande bevorderen, dat op korte termijn een bedrag van ƒ 15.000 voor dat doel beschikbaar wordt gesteld?

Biljartuitslagen

Willemstad. — De uitslagen van de gisteren gehouden biljartwedstrijden in kader van het PSV-biljarttournooi luidden: *Pieters* (DWS) wint van *Wesdorp* (de West), *Kent* (de West) wint *van Beeldstroo* (PSV), *Toré* (de West) wint van *Malacia* (DWS).

Meer hulde

W'stad. — Een vertegenwoordigster van de Broederschap der H. Maagd van Coromoto maakte ons telefonisch er op attent, dat deze Broederschap het leeuwendeel van de organisaties der „Rosario Viviente", welke Zondag j.l. plaats vond, heeft gedragen. Wij haasten ons bij deze onze ere aanvullend uit te strekken tot degenen, wie ere toekomt.

LEZERS LUCHTEN HUN HART

(Buiten verantwoordelijkheid der red.)

Muggenbestrijders weren zich

Bij voorbaat onze dank voor 't plaatsen van dit stuk in uw veelgelezen blad!

We zullen maar met de deur in huis vallen waar 't eigenlijk om gaat.

We hebben wel in de Amigoe van Maandag 11 Oct. (de politieke muskiet) gelezen en vooral de passage „De misukking" hebben we goed in ons opgenomen. We zijn namelijk 3 jaar werkzaam bij de muggenbestrijding en dit stuk zal ons misschien wel onze betrekking kosten, maar de waarheid moet gezegd worden. Als men 'n hond wil slaan vindt men wel 'n stok en degenen die huis aan huis gaan en hun orders opvolgen zijn ineens na 3 jaar *ongedisciplineerd en ongetraind* Waarom, mhr. de red., heeft men iemand uit Jamaica laten komen om ons te trainen.

Dezelfde persoon is momenteel als supervisor werkzaam bij 't Gouv. We zijn ongedisciplineerd omdat we de regenbak van de administrateur van de G.K. bestrijding nog niet behandeld hebben omdat hij geweigerd heeft het bestrijdingsmiddel in zijn regenbak te laten doen.

We zijn ongedisciplineerd omdat we 'n chef hebben, die onze namen nog niet eens weet. (Muggenbestr. ploeg bestaat uit 5 man) en zo zijn er veel meer punten, meneer de redacteur, die we niet naar voren mogen brengen omdat Jan publiek ze niet mogen weten. We hebben sinds begin van de Campagne 9 chefs gehad in 3 jaar tijd.

Kom je met 'n redelijke klacht het gaat negen van de tien keer de prullebak in.

Sinds 't gele koorts geval van Trinidad moeten we ook nog buitengaats gaan om schepen te controleren. Op 7 Oct. 's nacht's nog zijn we van kwart voor een tot de volgende middag om 2 uur aan boord van 't schip geweest; ondanks de regen stonden wij paraat terwijl de meeste mensen in bed lagen.

Dus als men van ongedisciplineerd en ongetraind wil spreken mag men eerst eens nagaan waar de fout zit.

We hebben nooit geweigerd om te werken en stonden altijd klaar.

Maar zonder 'n wet kan men ons de deur uitzetten en we hebben 't maar te nemen.

Komt maar eens op 't kantoor naar de lijsten van de weigeraars kijken welke namen men daarop vindt en praat dan van ongedisciplineerd en ongetraind.

Inmiddels verblijven wij met de meeste hoogachting.

De Muggenbestrijders

Verslag van Eerste Kamer over het Statuut

's-Gravenhage. — Verschenen is het verslag van de Eerste Kamer der Staten-generaal over het Statuut. Vele leden betuigen hierin hun waardering voor de uitkomsten van de Ronde Tafel Conferentie. De lange duur van de onderhandelingen zal voor een ieder die het wel meent met een blijvende goede verstandhouding tussen de landen, aanleiding moeten zijn om niet uit te weiden over enkele onvolkomenheden, die het staatsstuk aankleven.

Deze leden constateren met grote voldoening dat de Tweede Kamer met grote meerderheid en de Staten van de Nederlandse Antillen en Suriname respectievelijk met algemene stemmen en met een stem onthouding het Statuut hebben aangenomen. Dit maakt het gewenst — aldus het verslag — dat de Eerste Kamer zich sterk in haar discussies over de betekenis en de mogelijkheid van het Statuut beperkt. Maar de aan het woord zijnde leden menen echter met nadruk te moeten zeggen dat zij de voorstelling van de hand moeten wijzen als zou het opperen van aan de Grondwet ontleende bezwaren tegen de gevolgde procedure kunnen worden gewraakt, als onvruchtbaar formalisme.

Willemstad. — De schoolgaande meisjes van het Mariacollege ondervonden last van lastige jongens. De politie houdt een oogje in het zeil.

Het weer

Max. temp. 31.6 C. (88.9 F.); Min. temp. 24.0 C. (75.2 F.); Gem. 27.9 C. (82.3 F.); Max. wind 14, Min. wind kalm; Gem. 7.3 knopen; Vochtigheid 7.7%. Neerslag 1,3 mm. Bewolkt 8 uren, Zw. bew. 16 uren.

VAART EN VLUCHT

Haven: Vrachtschepen 2 in, 1 uit; Tankschepen 16 in, 10 uit; Zeilschepen 1 in, 3 uit; Passagiers landend 4, vertrokken geen, doorgaand 8.

Hato: Vliegtuigen 14 in, 14 uit; Passagiers landend 76, vertrokken 82; doorgaand 59.

Het KLM-vliegtuig, dat Zaterdag van hier vertrok, landde Maandag 10.15 uur locale tijd op Schiphol. Het vliegtuig, dat Zondag van Amsterdam vertrok, landde gisteren 01.22 uur locale tijd op Hato.

Jaarverslag van Nederlands Antilliaanse Zwembond

Willemstad. — Verschenen is het jaarverslag van de Nederlands Antilliaanse Zwem Bond over 1953, waarin het verslag onder meer opmerkt, dat de oprichting van deze bond op 12 Februari 1953 in een grote behoefte voorzag.

Op de eerstvolgende Algemene Vergadering zal de goedkeuring op de Statuten gevraagd worden. Nadat ook de goedkeuring van het Gouvernement ontvangen is, wordt ook aan de F.I.N.A. om erkenning verzocht. Zolang de goedkeuring van het Gouvernement en de erkenning van de F.I.N.A. nog niet verkregen waren, kon de Bond nog niets organiseren, doch alleen het voorbereidende werk verrichten.

Nadat alle formaliteiten in orde waren is er begonnen met een training voor een waterpoloteam, welke training in het begin zeer druk werd bezocht. Waarschijnlijk zou in 1954 een ploeg naar Mexico gezonden worden. Zodra echter bekend werd, dat dit niet kon door gaan (aangezien er geen geld genoeg beschikbaar was), was de animo voor de training bij de meesten zoek, zodat er nog maar weinigen voor deze training overbleven.

Opgaven verenigingen

Het is zeer jammer, dat er van de zijde van de verenigingen haast geen medewerking verleend werd. Opgaven van leden b.v. kwamen niet in ons bezit, terwijl voldoen van contributies ook niet vlotte. Toch hebben dit jaar verschillende zwemmers aan diverse wedstrijden deelgenomen, maar in het vervolg zal hieraan de hand worden gehouden, zodat deelname door nietleden niet meer mogelijk zal zijn.

Officials

Ook werd aan de verenigingen verzocht mede te delen welke personen er in aanmerking wensen te komen om als official bij wedstrijden op te treden. Hierop werd nimmer antwoord ontvangen. Op deze manier kan de Bond natuurlijk niet opschieten. Nogmaals zal getracht worden dit voor elkaar te krijgen.

Door de N.A.B.L.O. werd in October een sportweek georganiseerd en ook de N.A.Z.B. werd verzocht hieraan medewerking te verlenen. De Technische Commissie heeft zich met deze taak belast en dit werd zo'n groot succes, dat de N.A.B.L.O. verzocht deze avond te herhalen. Een zeer goede prestatie dus voor het begin van de N.A.Z.B..

Dit jaar werden de eerste Nederlands-Antilliaanse Kampioenschappen gehouden. Deze zijn ook een succes geworden, doch de deelname moet nog groter worden, want op sommige nummers verschenen er niet veel deelnemers aan de start.

In het Bestuur werd reeds gesproken over sportkeuringen. Deze konden in 1953 geen doorgang vinden, doch gehoopt wordt dat dit spoedig in orde komt. T.z.t. zullen voor de gekeurden startvergunningen worden verstrekt.

AGENDA

WEST-END:
„Beach head, 19.00 uur.
„Tiger Woman", 21.00 uur

CINELANDIA:
„The lusty men, 19.00 en 21.00 uur

ROXY:
„You got to stay happy", 19.00 en 21.00 uur

CARIBE
„Torbellino"; 20.00 uur

ROYAL:
„Army bound", 20.00 uur

REX:
„The toughest man in Arizona", 20.00 uur.

SUFFISANT-THEATER:
Señorita from the West", 20.00 uur

WIT GELE KRUIS:
De nachtdienst wordt waargenomen door Zuster van Haaren, Niewindtstraat 22a, tel: 3773.

APOTHEKEN:
De nachtdienst wordt waargenomen in *Otrabanda* door *Botica Americana*, Bredestraat 159, tel. 3636, In *Punda* door *Botica Popular*, Columbusstraat 15, tel: 1269.

Oud-minister Finletter verklaart:

Amerikaanse luchtmacht is niet sterk genoeg

BASES MOETEN GEHEEL VERNIEUWD WORDEN

(Van onze New Yorkse correspondent)

De handhaving van die strenge, om niet te zeggen overdreven voorschriften voor de veiligheid heeft langzamerhand zo'n effect, menen verschillende Amerikaanse geleerden, dat de nationale veiligheid indirect er door bedreigd kan worden. Grote technische onmiddellijke problemen, die op het gebied van bewapening niet opgelost zijn, zouden, zoals meer en meer wordt gezegd, geattaqueerd moeten worden op een schaal en een wijze, zoals dat destijds geschiedde, toen aan de vinding en het ontstaan van de atoombom, de atomisch voortgedreven onderzeeboten en de waterstofbom werd gewerkt: een „massa" vaklieden werden aan de oplossing en uitwerking van de opgaven en problemen gezet. Op een dergelijke schaal zou ook nu aan de oplossing van huidige problemen gewerkt moeten worden. Maar hoe kan dat onder de bestaande veiligheidsmaatregelen en in de atmosfeer van verdenking, die heerst?

Uitwisseling intergeallieerde kennis

De lusteloosheid om niet te zeggen afkeer van geleerden om in regeringsdienst te werken, wordt nu merkbaar. Waarbij bestaat in het Congres dan nog een sterke stroming tegen 'n verregaande liberale uitwisseling van intergeallieerde kennis en tegen de uinodige ... van buitenlandse geleerden in het algemeen. Aldus is het geheel niet ondenkbaar dat de V.S. achter zouden gaan raken met hun wetenschappelijke arbeid op het gebied van bewapening.

Een andere kant van het bewapeningsprobleem is de hoogte van de verdedigings-inspanning zelf. Hoe sterk moeten de V.S. zijn? Ongetwijfeld zal Amerika — men moet niet zo erg letten op de stentorstem van Senator Knowland — trachten de idee van de co-existentie te realiseren. Wat blijft het ook anders over? Amerika zal nooit trachten een preventieve oorlog te voeren. Overigens zal co-existentie weliswaar niet veel meer kunnen betekenen dan koude vrede met hete verrassingen. En verder beseffen de V.S. dat het gevaar van de atomische totaalvernietiging Amerika voortdurend bedreigt.

De vroegere Minister van de luchtmacht Thomas K. Finletter heeft zijn ideeën voor een verandering van de huidige Amerikaanse politiek onlangs neergeschreven in een artikel voor „The Atlantic".

Hij schrijft: „De luchtverdediging van het Amerikaanse vasteland en van het gehele NATO-gebied moet zo verbeterd worden, dat de Russische stroom bommenwerpers de zwaarste verliezen lijdt voor die de bases van het atoomluchtwapen in het buitenland en de V.S. bereikt.

Verder moeten de luchtbases van de Amerikaanse luchtmacht, die haast overal even trefbaar zijn, volkomen vernieuwd worden. Het luchtwapen zelf moet in ieder opzicht worden verbeterd, en men moet eindelijk eens ophouden met te geloven dat de Russen geen hooggequalificeerde arbeid kunnen presteren. Voor het overige is het noodzakelijk, dat het aantal Amerikaanse vliegtuigen zodanig wordt vermeerderd, dat ze absoluut overwicht hebben en bij een aanval — met inbegrip van alle reeds berekende verliezen — nòg vuldoende zijn voor een overweldigende tegenaanval."

Daarmee raakt Finletter dus aan twee allerbelangrijkste punten: n.l. de ontwikkeling van meer wetenschappelijke projecten; voor de oplossing waarvan een „massa" geleerden aan het werk moet worden gezet (en de vraag is of onder de huidige veiligheidsmaatregelen zulks verwezenlijkt kan worden). Ten tweede raakt hij indirect aan de grotere geldtoewijzing nodig voor een behoorlijke productie-verhoging van Amerikaanse vliegtuigen. Op dit punt speelt de binnenlandse politiek tevens een grote rol. President Eisenhower heeft reeds de beide eerste jaren van zijn regering zijn begroting niet kunnen sluiten. Met het oog op 1956 zullen de Republikeinen, die in hun verkiezingscampagne twee jaar geleden over die sluiting zoveel ophef hebben gemaakt, allesbehalve veel lust vertonen (en misschien alleen na dreigingen met nationale catastrofes) om meer geld toe te wijzen. Op het ogenblik is de regering zo optimistisch gestemd dat ze spoedig bekend zal maken dat de begroting veel dichter bij sluiting is dan in Januari was voorspeld, en dat de uitgaven in het lopende fiscale jaar verminderd zullen worden...

Zoete dromen...... maar de bittere werkelijkheid is niettemin, dat wanneer voor dit fiscale jaar en de komende vier jaren de 12 milliard dollar voor het luchtwapen niet tot 18 en 20 milliard verhoogd zullen worden, de V.S. de „race in de lucht" met de Russen wel zullen moeten verliezen.

Oost West, cel best

Myron Young, een 27-jarige inbreker, werd ontslagen uit de beruchte San Quentin-gevangenis in California, maar meldde zich een maand later weer aan de poort. „Ik kan het bij mijn vrouw niet uithouden", zei hij.

Stoel verbrand

Willemstad. — Op de Roodeweg, tegenover de C.T.C. werd een klein brandje geblust door de brandweer. Weinig schade, slechts een stoel was verbrand.

Ultrasonore alarmbeveiliging

Men heeft een nieuw type bewakingssysteem ontwikkeld, dat gebruik maakt van ultrasonoor geluid. Dit zijn trillingen, die zó snel verlopen dat het menselijk oor er niet meer op reageert. In de ruimte, die beschermd moet worden, plaatst men een geluidsbron, die per seconde 20 000 trillingen uitzendt. De golven vullen het hele vertrek als een soort reusachtige doch onhoorbare orgelpijp. De geringste verstoring van de lucht, hetzij door een inbreker, hetzij door vlammen brengt het systeem uit zijn evenwicht waardoor automatisch alarmsignalen gegeven worden.

Het bijzondere van deze beveiliging is wel het ontbreken van mechanische versperringen, gecombineerd met een zo grote gevoeligheid dat zelfs uitgestrekte fabriekshallen hiermee op eenvoudige wijze gecontroleerd kunnen worden.

New York. — In het hoofdkwartier van de Verenigde Naties te New York is een door Engeland voorgestelde conventie ondertekend, waarbij bepaalde grondrechten van statenloze personen worden gewaarborgd. Tot dusver waren dergelijke personen afhankelijk van de welwillendheid van het land, waar zij zich bevinden.

Stockholm. — Tussen Zweden en de Sovjet-Unie is een overeenkomst gesloten, volgens welke beide landen elkaar te hulp zullen snellen als vliegtuigen of schepen op de Oostzee in gevaar verkeren. De overeenkomst gaat 1 Januari 1954 in en is geldig voor 3 jaar. Daarna zal zij steeds automatisch met een jaar verlengd worden, als een der partijen haar niet opzegt.



De voetbalwedstrijd van het voorlopige Nederlandse Elftal tegen Sparta (Praag) in het Amsterdamse Olympische stadion eindigde in een 6—1 nederlaag voor de thuisploeg. Op de foto: Keeper Louska redt. Rechts van Gijs en Roosenburg.



Door de harde Noord-Westen wind van de laatste dagen is de Noordzee dicht aan de duinerij komen te staan, zó dicht, dat tientallen zomerhuisjes aan het strand te IJmuiden, een der Nederlandse havenplaatsen dreigen weg te spoelen.

Atoom als energie

Stuttgart. — Prof. Ralhp S. A. Sawyer, een der leidende Amerikaanse atoomgeleerden, heeft in een persconferentie te Stuttgart verklaard, dat men met zekerheid kan verwachten, dat electriciteit over vijf à tien jaar met dezelfde kosten uit atoomenergie als uit steen zal kunnen worden gewonnen.

Prof. Sawyer, die directeur is van het „Phoenix project" van de Universiteit van Michigan, houdt zich bezig met onderzoekingen op het gebied van de industriele toepassing van atoomenergie. Het „Phoenix project" houdt de bouw in van een grote atoomoven en een laboratorium voor het onderzoek van isotopen.

Naar prof. Sawyer mededeelde, hebben ongeveer 850 Amerikaanse industriemaatschappijen door de toepassing van radioactieve isotopen, het afvalproduct van atoomovens, in het afgelopen jaar tezamen ongeveer 100 Millioen dollar bespaard.

Braakliggend Moskou

McCarthy heeft — met enige vertraging — een prentbriefkaart uit Moskou ontvangen, van een Amerikaanse journaliste, die deelnaam aan de laatste rondreis door de Sovjet-Unie. Op de achterkant stond: „Hartelijke groeten uit Moskou — wat zou u hier mooi werk kunnen doen."

Kinderspel

De visite van mevrouw Fay Howlett in Brownwood, Texas, glimlachte vertederd, toen het vierjarig zoontje binnenkwam en zijn pistooltje op mama richtte. Het pistool ging af en mevrouw Howlett werd zwaar gewond naar het ziekenhuis vervoerd.

Jaarvergadering I.M.F. en Wereldbank

Krachtig pleidooi voor herstel van convertibiliteit

E.B.U. voorbeeld van geleidelijke overgang naar multilateraal verkeer

Over het geheel genomen is de wereldeconomie bezig zich op gezonde grondslagen te vestigen, maar zonder omwisselbaarheid van de munteenheden der grote handeldrijvende mogendheden is een krachtige wereldeconomie niet verzekerd, zo werd verklaard door Ivar Rooth, president van het Internationale Monetaire Fonds op de jaarvergadering van deze instelling en van de Wereldbank.

Niemand weet nog, zo zeide hij, wanneer de grote handeldrijvende landen tot herstel van de monetaire convertibiliteit zullen overgaan. Wegens de voorzichtige wijze, waarop de convertibiliteit wordt voorbereid, en het feit, dat geleidelijk te werk wordt gegaan, kan men echter aannemen, dat de convertibiliteit, wanneer zij eenmaal zal zijn hersteld, ook zal kunnen worden gehandhaafd.

In 1953 werd iets minder dan de helft van de handel in de vrije wereld afgewikkeld in vrij omwisselbaar geld. Wanneer het pond sterling weer omwisselbaar zal zijn, zal ruim 75% van de wereldhandel in omwisselbaar geld worden afgewikkeld. Rooth zeide te verwachten, dat verscheidene andere Europese landen op hetzelfde tijdstip als Engeland de convertibiliteit van hun munt zullen herstellen.

De reserves aan goud en algemeen omwisselbare valuta van de verschillende landen zijn volgens Rooth aanzienlijk en zullen deze landen in staat stellen voor een belangrijk gedeelte de gevolgen op te vangen, die van herstel der convertibiliteit zijn te verwachten.

Minister Van de Kieft:

De Nederlandse Minister van Financiën Van de Kieft heeft de gemeenschappelijke vergadering geopend met er op te wijzen, dat de Europese Betalings-Unie heeft aangetoond dat een geleidelijke overgang naar multilateraal verkeer een belangrijke rol kan spelen bij het voorbereiden van convertibiliteit. De minister gaf de vergadering ter overweging, juist met het oog op de gunstige ervaringen van de E.B.U., de statuten met meer soepelheid toe te passen.

Het fonds deed veel goed werk bij het uit de weg ruimen van betalingsrestricties. Een nauwere samenwerking tussen het fonds en het G.A.T.T. zou echter nuttig kunnen zijn om tot een nog ruimere mate van liberalisatie van de handel te komen.

Steeds meer wordt men zich bewust dat het probleem van de achtergebleven gebieden gezamenlijk moet worden aangepakt, zodat deze gebieden met buitenlands kapitaal tot ontwikkeling kunnen komen.

Voor het I.M.F. is de nu aangebroken periode van beslissende betekenis. Na de oorlog volgde een overgangstijdperk van herstel, dat thans vrijwel is afgelopen. De statutaire bepalingen waren echter uitdrukkelijk voor de na-oorlogse periode bedoeld. Voortgezette toepassing daarvan zou niet in overeenstemming met de beginselen van Bretton Woods zijn. Het is daarom [illegible] zoveel mogelijk landen zich bereid verklaren de door de statuten verleende bescherming op te geven en overgaan tot een convertibel betalingssysteem [illegible] statuten van het fonds.

Thans is de opgave van [illegible] mogelijkheden te vinden [illegible] werking te komen, maar [illegible] voor zorg te dragen, dat [illegible] ren systeem van convert[illegible] woord aan de beginsel[illegible] statuten van het fonds [illegible] Als het fonds er in [illegible] gave te voldoen, gaat he[illegible] toekomst tegemoet.

List en Liefde



ONS KORT VERHAAL

Het vereiste alle vindingrijkheid van de rechercheur om zijn geheime opdracht uit te voeren zonder Kitty's liefde te verliezen.

Dan MacGarry is rechercheur en hij houdt van zijn werk. Hij houdt ook van Kitty. „En", zegt hij tegen haar, „zolang ik jullie heb, waarvoor zal ik me dan bang maken?"

Maar nu hij tegenover de commissaris zit, voelt hij zich nog onbehaaglijker dan in de getuigenbank, waar hij altijd duizelig wordt.

„Die Ratsy Louis is er zo goed als geweest," zegt de commissaris, „met jouw getuigenis is hij zonder meer voor de bijl. Je hebt hem zelf een paar minuten voor de moord de steeg in zien gaan. Je hebt de gil gehoord en gezien dat Ratsy de benen nam. Je had hem bijna te pakken, toen je struikelde over je eigen voeten."

„'t Was een vuilnisemmer," verbetert Dan.

„'k Zie het verschil niet," zegt de commissaris, „maar bovendien, Mac Garry, heb ik jouw verklaring eigenlijk niet eens nodig. Want voordat Guus de Gokker, met Ratsy's mes in zijn rug, de laatste adem uitblies, heeft hij ons verteld, wie het deed. En ofschoon ik Guus nooit heb geloofd als hij me een tip voor de rennen gaf wil ik in dit geval zijn verhaal graag voor waar aannemen. Maar toch laat ik iedereen denken, dat jij de enige getuige bent. Weet je waarom?"

Dan weet het niet, maar hij begint zich gewichtig te voelen.

„Kijk eens," glimlacht de commissaris geheimzinnig, „dit keer zit ik achter het grote beest aan. En jij moet me helpen, snap je?"

„Natuurlijk, meneer," knikt Dan vaag, „ik moet u even helpen met een beest. Maar wat voor een beest?"

„Ik heb de truc door, zie je. Ratsy heeft dat zaakje opgeknapt en die krijgt zijn portie wel. En toch was hij maar het knechtje. Ik heb er zo'n idee van, dat hij voor iemand anders werkte.... hou je vast, Mac Garry.... voor niemand minder dan de grote baas zelf: Chubby Monk, de dobbelaar."

Dan knikte opgewonden.

Chubby Monk heeft al sinds jaar en dag de mensen van de recherche-afdeling een constante hoofdpijn bezorgd.

„Die Chubby is een grote...." begint Dan.

Maar de chef stelt niet het minste belang in zijn mening.

„Vanaf de eerste dag, dat ik op deze stoel zit, is mijn enige ambitie Chubby Monk te pakken te krijgen," interrumpeert hij. „Hij is de grootste schurk in de hele stad. En nu heb ik de kans van mijn leven."

„Ja zeker, meneer," zegt Dan: „o, hebt u een kans?"

„Snap je het niet? Chubby denkt, dat jij de enige man bent, die een van zijn mensen voor altijd achter de tralies kan brengen. Daarom zal hij natuurlijk proberen om jou uit de weg te ruimen!"

Triomfantelijk en met een liefkozend oog kijkt de chef hem aan.

Dan klakt met zijn tong en denkt bewonderend, wat een handige vent die commissaris is. Maar opeens zit hij recht overeind.

„Wacht eens even! Vertelt u daar iets over mijn begrafenis?"

De chef knikt even met een gelukzalige glimlach.

„Zo is het. Jij bent de sleutel en het aas. Wij zullen Chubby de ene kans na de andere scheppen. Jij kunt de stad verlossen van de grootste boef. En denk er om, dat deze hoogst eervolle opdracht geheim is. Absoluut geheim. Ik zal je nog iets vertellen en daar mag je ook met niemand over praten. Zelfs niet met dat aardige meisje van je. Ik heb al een hele tijd een lijfwacht, drie rauwe, door de wol geverfde knapen. Die leen ik je zolang. Zodra je een stap buiten de deur doet, zitten zij achter je. En als Chubby zijn kans waagt, zullen zij de buit binnenhalen. Alles wat jij te doen hebt is rond te slenteren in de stad."

„En wachten tot zij mij te pakken nemen," zegt Dan benepen.

„Je voelt het zuiver aan. Ga 's avonds wandelen in de afgelegen parken, ga voor mijn part van de ene kroeg naar de andere, als je maar kansen schept," bevestigt de commissaris en wrijft zich in genoeglijke afwachting de handen.

Dan's eerste avond is geen succes. Onder allerlei voorwendsels laat hij Kitty al vroeg in de steek. En als zij hem tot overmaat van ramp in een donker park ziet verdwijnen, ontkiemt in haar het wantrouwen.

De volgende avond is zij voor Dan niet te spreken en gaat met haar moeder naar de bioscoop.

„De dienst gaat nu eenmaal voor het meisje," troost Dan zich. „En dan nog wel een eervolle geheime opdracht!"

Het idee van die afgelegen parken is op niets uitgelopen. Achteraf bezien ook helemaal geen goed idee. Die kroegen, dat zal meer opleveren. En dan flink dronken doen. Wat een kans zit daarin! Een dronken rechercheur afmaken!

Dan denkt aan Kitty en gaat op weg. Alleen — maar niet eenzaam. Zijn driedelige lijfwacht verliest hem geen moment uit het oog.

Tegen elf uur stapt hij een van de meest ongunstige kroegen binnen en bestelt bier, terwijl zijn bewakers buiten blijven wachten. In één lange teug drinkt hij het glas leeg en schuift het terug over de toog.

„Nog zoiets," zegt hij met prachtig overslaande tong.

De kastelein staart hem verbaasd aan.

„Bezopen," stamelt hij, „een stuk in zijn kraag. En dat van één glas bier. Van één glas!"

„Komt er nog wat van?" schreeuwt Dan en begint luidkeels te zingen.

„Je hebt genoeg gehad, broer," zegt de kastelein, die de deur opendoet en Dan naar buiten werkt, „Van één glas bier...."

Terwijl de kastelein zijn handen afveegt steigert Dan het trottoir op, recht op een taxichauffeur af, die naast zijn wagen op een vrachtje staat te wachten.

„Wou je vechten, kereltje!" schreeuwt Dan en slaat de man zijn pet van het hoofd.

Maar de chauffeur duwt hem met één hand opzij en zegt alleen maar: „Voor sommige mensen is drank toch erg slecht."

Zijn lijfwacht staat zijn optreden hoofdschuddend aan te zien. Voorbijgangers blijven staan en Dan voelt, dat hij geweldig goed op dreef is.

Maar hij wil het nog beter doen.

Als een kind op een bezemsteel gaat hij paardrijden. Hij slaat met zijn armen alsof hij zijn denkbeeldig ros de karwats laat voelen.

„Hup, Silver," gilt hij, „hup, hu.."

Midden in zijn derde gil blijft hij steken. Daar staat hij pardoes voor de voeten van Kitty en haar moeder en de manier waarop die twee hem aankijken is voldoende om de woorden in zijn keel te doen bevriezen.

„O, Dan," huilt Kitty, „o, Dan, hoe kun je...."

„Mijn dappere, kleine meisje," zegt haar moeder, „'t is maar goed, dat we het nog op tijd hebben ontdekt."

„'t Is vreselijk, ik word er geek van," jammert Kitty.

„Mannen," smaalt haar moeder.

„Maar ik ben niet dronken," stamelt Dan onthutst.

„Natuurlijk niet," zegt Kitty, „jij bent Fred Astaire en ik ben Danny Kaye en moeder hier is Tom Mix."

„Maar ik doe het alleen om mij te pakken te laten nemen!"

Dat is meer dan Kitty kan verdragen.

„Delirium," snikt zij, „het is nog erger dan ik dacht. Dat is het einde van ons geluk. Vaarwel, Dan."

De beide vrouwen snellen weg.

Dan staat op het punt hen na te hollen, maar de ogen van zijn lijfwacht-driemanschap brengen hem tot bezinning.

Hij wagelt verder — wel de meest krankzinnige dronkaard in de hele stad.

Wanhopige gedachten flitsen door zijn brein. Stel je voor, dat Chubby Monk hem nu te pakken krijgt. Dan zal Kitty nooit de heldhaftige waarheid weten. Dan zal zij altijd die slechte mening over zijn liederlijk gedrag houden.

Het angstzweet breekt hem uit. Dat nooit. Kitty mag hem niet verachten. Dat moet tot elke prijs worden voorkomen. Maar hoe?

„De commissaris! Natuurlijk. Hij moet het haar later vertellen."

Dan strompelt hij een zijstraat in. Geen mens te zien. Hij begint te sprinten. Straat in, straat uit holt hij.

Buiten adem komt hij aan het bureau. Gelukkig; de gordijnen van de commissariskamer tekenen een matte lichtvlek op het overigens volkomen duistere gebouw. Dan vliegt de gang in en de trap op.

En dan staat hij plotseling stil. In de kamer van de commissaris hoort hij een stem. Maar die is niet van zijn chef.

„Wees een brave jongen," zegt die stem, „en doe je handjes op je rug. Dan kunnen wij ze vastbinden."

Het tuimelraam boven de deur staat open. Voorzichtig klimt Dan op een stoel. Het is wel een verbazingwekkend schouwspel dat hem wordt vertoond. Een sluiperig uitziend individu is bezig de handen van de commissaris op diens rug vast te binden, terwijl twee andere boeven grijnslachend toezien. Een van hen, een gedrongen, pafferig kereltje, is Chubby Monk. Iedere agent in de stad kan hem uittekenen.

„Je bent er geweest, manneke," zegt Chubby opgewekt, „je hebt veel te hard geschreeuwd en mij te veel last bezorgd. Ik heb lang moeten wachten, maar vanavond zagen wij je lijfwacht in de stad rondzwalken achter een dronken vent aan."

„Die dronken kerel," zegt de commissaris, „is de rechercheur, die Ratsy voor zijn leven achter de tralies kan brengen als hij zijn mond opendoet."

Chubby slaat zich op de knieën van het lachen.

Wie maakt er zich nu druk over Ratsy?" schatert hij. „Als hij levenslang krijgt, hoef ik hem niet te betalen voor dat zaakje met Guus de Gokker, dat hij voor mij opknapte."

Hij draait zich naar zijn satellieten.

„Zijn we klaar, jongens?"

„Dik in orde, baas," zegt een van hen, „de wagen staat voor de deur."

Dan klimt vlug van zijn stoel en schuift het meubelstuk geruisloos aan de kant.

Hij staat achter de deur, als deze opengaat. Chubby opent de stoet. Achter hem komen zijn trawanten met de commissaris tussen zich in. Dan laat hen een eindje de gang aflopen, voordat hij zijn pistool trekt.

En dan zegt hij: „Steek ze maar op, jongens! Hoog die handen asjeblieft."

Drie paar armen streken zich naar het plafond. Dan ontdoet het stelletje van hun wapens en laat Chubby de touwen, waarmee de commissaris is gebonden, losmaken. Als dank wordt het drietal met handboeien aan elkaar geklonken.

„Ik zal het nooit vergeten, Mac Garry," juicht de commissaris. „Ik heb Chubby te pakken met alle bewijzen er bij. Jij hebt alles gehoord en gezien. Jij bent een kroongetuige, man!"

„Misschien wilt u mij een plezier doen," zegt Dan.

„Later," antwoordt zijn chef, „eerst Chubby opbergen. Dit is de nacht van mijn triomf; de kroon op mijn werk!"

„Tot dusver kan ik van mij nog niet hetzelfde zeggen," meent Dan, „en ik ga hier niet vandaan, vóór u mij dat plezier gedaan hebt."

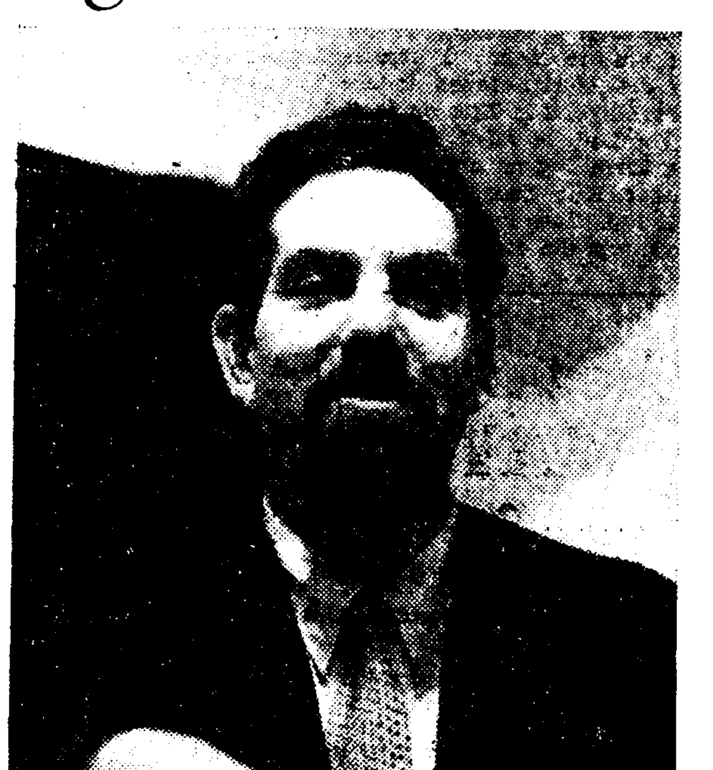
„Insubordinatie," brult de chef.

„Best mogelijk," zegt Dan, „maar voordat u Chubby in de kast stopt, moet u mij uit de put halen."

„Wát zeg je daar, dat ik doen moet?"

„Die telefoon daar pakken en het nummer opbellen, dat ik u zal geven. En dan moet u naar Kitty — dat is mijn meisje — vragen en haar eerst maar eens precies tekst en uitleg geven."

De enige Amerikaan in het Concertgebouworkest



Dit is Bernard Spieler, bassist in het Amsterdamse Concertgebouworkest, en de enige voor wie de tournée door Amerika geen uit-je is, doch een thuiskomst. Hij is Amerikaan — New Yorker — en op de kade al zullen zijn broers en zusters hem opwachten en om een vrijkaartje vragen.

Hij begon zijn carrière als serieus musicus en als leerling van de Franse bassist in het Pittsburgh Symphonie Orchestra, die hem ook af en toe liet invallen. Tot de oorlog kwam en hij gerecruteerd werd voor het marine-onderdeel, dat genaamd was „Artie Shaw's Swing Band". Muzikant tweede klas was zijn rang en hij fiedelde dapper op zijn bas op het poop deck van kruisers, slag- en vliegdekschepen, of onder de palmen van de eilandjes, die Mac Arthur's pieds à terre waren voor de hink-stap-sprong naar Tokio. Soms mengde zich dan in Artie Shaw's cacophonie een extra schril geluid en dat waren dan Japanse duikbommenwerpers. Een onaangename bijkomstigheid en voor Bernard Spieler reden te meer, om nooit meer iets met jazz te maken te willen hebben. Daarbij kwam zijn ambitie, om van muzikant tweede klas een musicus eerste klas te worden en dus gebruikte hij zijn veteranen-beurs, om in Parijs op het conservatoire te gaan studeren. Hij leerde er Frans en ten bewijze er van liet hij een baard staan, want alle Amerikanen, die Frans spreken, hebben baarden. Zelfs kwam het in zijn hoofd op, om voorgoed in Europa te blijven, doch dit behoeft niet op crediet van Parijs geschreven te worden: hij leerde een Nederlands meisje kennen. Als bruidsschat bracht ze een auditie bij Van Beinum mee. Bernard Spieler staat sinds twee en een half jaar in de achterste rij der strijkers in het Concertgebouworkest; hij zal wellicht wat moeite hebben, om zijn vroegere vrienden te verklaren, dat hij er zelfs zijn paspoort voor over zal hebben, om, als Amerikaan, in die achterste rij te mogen blijven staan.

Vaste waarden in de sport wankelen

Aanvalsdrift breekt zich overal baan

Ronde van Frankrijk, wereldkampioenschap wielrennen op de weg te Solingen in West Duitsland, Europees kampioenschap athletiek te Bern in Zwitserland. Europees kampioenschap zwemmen en waterpolo te Turijn in Italië.

Toen wij dat alles hadden aanschouwd, lieten wij ons met een zucht van verlichting op de rug drijven in de Adriatische Zee aan de Oostkant van Italië. Voor ons enkele weken lang geen voetbal- of andere problemen en geen wieler- of andere ruzies. Alleen maar lekker drijven in die zee of liggen in het zand van de enige plaats in Europa, waar, naar men beweert, in de afgelopen zomer de zon heeft geschenen. Voor ons geen Tumpeck- of dolfijnslag, achter welke benamingen zich de nieuwe vlinderslag verbergt, doch een kalme schoolslag, die ons een heel eind voortbewoog aan het strand.

Allround spelers gevraagd

Vacantie behoort immers ontspanning te zijn! Maar toch, na een dag of tien luieren en spaghetti eten, drongen zich allerlei beelden aan ons op. Het was, alsof er een lange film werd teruggedraaid en alsof die film ons iets speciaals onder de aandacht wilde brengen. En toen wij op het punt stonden de terugreis te aanvaarden en ons weer helemaal fit voelden, toen werd het ons inderdaad duidelijk, wat daar zo lange tijd in ons onderbewustzijn had gesluimerd en wat al die grote toernooien ons eigenlijk hadden te zeggen.

Het was een voortzetting, beter nog, een bevestiging van hetgeen wij terloops al in de Tour de France hadden opgemerkt en in onze brieven hadden aangestipt: de ommekeer in de gehele sport. Het einde van de periode, waarin men genoegen nam met een verdedigende houding en het begin van een periode, die als wij het goed zien, zal zinderen van aanvalsdrift.

Men weet nooit, hoe zo iets zich voltrekt. Was dat stopperspilsysteem bij de voetbalsport ook al een uiting van de drang naar zelfverdediging? Heeft wellicht het falen van dat systeem, waardoor de voetbalsport in de gehele wereld minder populair is geworden dan voordien, de ogen geopend van de beoefenaars van andere takken van sport? Zijn het de Hongaarse voetballers geweest, die met hun zege op de Engelsen en hun op aanval gerichte spel de lont bij een kruitvat hebben gehouden? Of is de aanvalsdrift, die men thans onmiskenbaar overal kan waarnemen, een symptoon van een veranderende en reeds veranderde geestesgesteldheid van de gehele mensheid?

Nieuwe inzichten

Het zou misschien de moeite waard zijn voor geleerden, een en ander zorgvuldig na te gaan. Het ligt minder op onze weg, hoezeer het ons ook frappeert. Wij constateren alleen, dat die nieuwe geest er is en zich manifesteert in de sport. En meer zelfs nog: dat die nieuwe geest tal van vaste waarden in de sport doet wankelen en de weg vrij maakt voor geheel nieuwe inzichten. •

Nederlandse Sportbrief

Er zijn, om dicht bij huis te blijven, ineens verscheidene eersteklassers in de Nederlandse voetbalcompetitie, die meer dan voorheen de aanval zoeken en hun opstellingen in verband daarmede wijzigen. Niet de midvoor, doch de twee binnenspelers worden naar voren geschoven.

Er was bij de Europese athletiekkampioenschappen de Rus Kuc. Hij versloeg Zatopek op de 5000 meter en vestigde een nieuw wereldrecord. Hij won, omdat hij het waagde Zatopek aan te vallen en omdat hij zelfvertrouwen had. Reeds tal van malen liep hij die afstand en steeds op dezelfde manier: hij nam de leiding en zette door zonder om te zien. Dwaasheid, zei iedere deskundige tegen iedere andere deskundige. Als Kuc de tactiek niet leert, komt hij er nooit. Steevast kreeg hij een inzinking na ongeveer 4000 meter, maar Kuc redeneerde aldus: als ik volhoud, dan komt er stellig een dag, waarop die inzinking uitblijft. Ik moet doorgaan mij te harden om die inzinking te verschuiven.

In zijn serie te Bern spurtte hij weg, toen Zatopek naderde. Het ging niet zo bijster hard en Kuc behoefde zich niet tot het uiterste te geven. Maar belangrijk voor hem was, dat de inzinking wegbleef, zelfs na die verschrikkelijke tussensprint. En dat gaf hem de moed in de finale op zijn vertrouwde wijze de leiding te nemen. Tweemaal moest hij sprinten om Zatopek achter zich te houden. Men wachtte op de inzinking, maar juist op deze bijzondere dag was er in het geheel geen inzinking. En de deskundigen, die tegen een overwinning plus een nieuw wereldrecord aankeken, stonden met de mond vol tanden.

Een beul van een midvoor......

Bij het waterpolotoernooi om de Europese titel te Turijn keken de geleerden elkaar ongelovig aan. De leider van de favoriete Hongaarse landenploeg liet een paar maal de fameuze midvoor-schutter Szivos aan de kant staan en de leider van de Joegoslaven, favoriet nummer twee, deed hetzelfde met midvoor Kurtini. De Russen, die twee jaren geleden bij de Olympische Spelen te Helsinki nog vele tekortkomingen kenden, maar daar natuurlijk hun ogen goed de kost hadden gegeven, verschenen te Turijn met een beul van een midvoor. Een geweldige knaap met een enorme snor. Een schutter van formaat tevens, luisterend naar de naam van Mashvemiradze. En Nederland kwam met zijn grote troef Rudi van Feggelen, die lange tijd als een van de beste midvoors ter wereld werd beschouwd.

Maar Mashvemiradze en Van Feggelen keken ietwat vreemd op hun neus. Zij maakten lang niet zoveel doelpunten als zij wel hadden verwacht. Van Feggelen scoorde zelfs in drie wedstrijden in het geheel niet!

Uit vorm, zei men van Van Feggelen. Maar de zaak lag heel anders. De kwestie was, dat het waterpolo, zoals de Hongaren, Joegoslaven en Italianen het speelden, hemelsbreed verschilde van het spel, dat zij te Helsinki hadden gedemonstreerd. En in dat nieuwe spel was de midvoor niet langer de centrale figuur, de afwerker van de aanvallen. Niet langer de man, die in de buurt van het vijandelijke doel kon blijven liggen wachten op een uit de verdediging ver naar voren gespeelde bal. Dit waterpolo werd niet meer gespeeld met zes spelers, die zich tot het uiterste moesten inspannen, plus een man, die de glorie van het tastbare succes voor zich opeiste in de vorm van doelpunten. Nee, het werd gespeeld met zeven man, van wie er zes, de doelman natuurlijk uitgesloten, verdediger waren maar tezelfdertijd ook aanvaller.

Waardeloos is wel wat te sterk uitgedrukt, maar in feite was de „oude" midvoor hier te Turijn een waardeloos figuur. Niet, omdat de verdediging van de tegenpartij extra werd versterkt, integendeel! Die midvoor werd waardeloos, juist omdat de verdediging, die hij moest bestrijden, er niet was. Niet langer immers bleef de midachter liggen bij de midvoor, maar hij zwom op, zodra zijn ploeg in de aanval was. Hij liet die midvoor rustig liggen en ging de aanval versterken. Met als logisch gevolg, dat die midvoor met angstige kreten te hulp werd geroepen en ook terug moest.

Heeft de midvoor uitgediend?

Die midvoor, van het type-Van Feggelen bijvoorbeeld, moest nu gaan zwemmen. Veel zwemmen. En verdedigen. En ballen halen. En ballen plaatsen naar anderen, die opeens zijn plaats bleken te hebben ingenomen. Hij moest méér, veel méér doen dan hij ooit had gedaan. Meer zelfs dan waartoe hij in staat was, omdat hij het nooit had geleerd. Hij kon schieten, veel beter dan een ander. Daarop had hij getraind. Maar nu moest hij allerlei andere dingen doen en voor die taak was hij niet berekend.

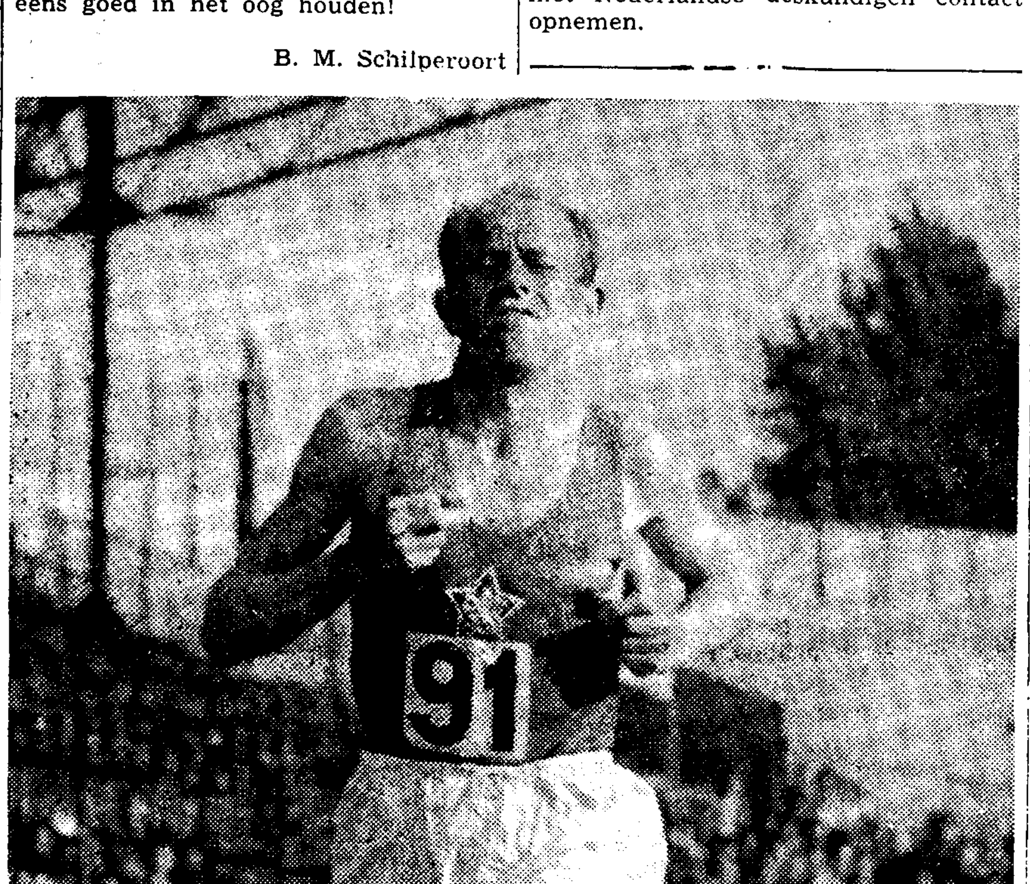
Merkwaardige consequentie van de nieuwe aanvalsdrift: de midvoor krijgt bij voetbal en waterpolo een geheel andere taak. Hij wordt een geheel nieuwe figuur. In feite bestaat hij helemaal niet meer!

De Hongaren lieten Szivos aan de kant staan, omdat hij alleen maar midvoor is. En de Joegoslaven deden hetzelfde met Kurtini, omdat hij er een was van het oude type. Van Feggelen maakte geen doelpunt, omdat hij zijn verdediging moest gaan helpen tegen een numerieke overmacht.

Hongaren en Joegoslaven, die resp. Europees kampioen en tweede werden in het toernooi, stelden in plaats van hun gerenommeerde schutter liever een man op, die goed kon zwemmen en die alle onderdelen van het spel tot op zekere hoogte beheerste. Als schutter kwalitatief veel minder dan Szivos of Kurtini, maar in het nieuwe polospel, met de aanvalsdrift als basis, voor zijn ploeg toch van veel grotere betekenis.

Die aanvalsdrift zal op betrekkelijk korte termijn stellig nog veel meer waarden, welke in verschillende takken van sport als vaststaand gelden, omver werpen. Men moet dat maar eens goed in het oog houden!

B. M. Schilperoort



ZATOPEK

....op de 5000 meter geen alleenheerser meer....

Infrarood tele-foto's

Behalve met gewoon licht kan men ook met infrarode stralen een scherp beeld van de omgeving op de gevoelige plaat vestleggen. Uiteraard moet deze laatste dan bedekt zijn met geschikt materiaal. Het grote voordeel van infrarood-fotografie is, dat ook in de nacht en tijdens nevel nog bruikbare opnamen gemaakt kunnen worden. De infarode lichtstralen hebben namelijk een langere golflengte en worden dientengevolge minder verstrooid. Van deze eigenschappen heeft het laboratorium van het Amerikaanse leger gebruik gemaakt voor het ontwerpen van een telecamera die reageert op infrarood licht. De zeer grote en lichtsterke lens heeft een brandpunts- afstand van 250 centimeter. Het apparaat is bedoeld om foto's te maken van het gevechtsfront, wanneer lucht verkenning door weersomstandigheden is uitgesloten en normale camera's te kort schieten.

Bij tactisch militair gebruik heeft het toestel veel voordelen. Op tien kilometer afstand kan een jeep of een carrier geidentificeerd worden in een opname die 500 meter van de omgeving vastlegt. De minimale werkafstand is 500 meter en zelfs op 40 kilometer afstand werden nog behoorlijke details geregistreerd.

Als volgende stap overweegt men thans het inbouwen van een televisiezender, waardoor de beelden direct naar de commandoposten achter het front doorgeseind kunnen worden. Ook voor burgerlijke doeleinden zou het nieuwe instrument kunnen dienen. Reeds experimenteert men met een semi-automatische bewaking van uitgestrekte bosgebieden voor het signaleren van bosbranden.

's Gravenhage. — Australië en Nederland gaan gegevens uitwisselen over de bodemschatten van Nieuw Guinea. Twee medewerkers van de Australian Commonwealth Science and Industrial Research Organisation zijn uit Australie vertrokken en zullen in Hollandia met Nederlandse deskundigen contact opnemen.

Wereldkampioenschap dammen

Wedstrijden beginnen a.s. Donderdag



PIET ROOZENBURG
....nieuwe krachtproef....

(Van een medewerker)

Leiden. — De match om het wereldkampioenschap dammen tussen titelhouder Piet Roozenburg en uitdager Wim Huisman zal van 11 October tot en met 30 October in verschillende steden van Nederland worden gespeeld.

Roozenburg won de wereldtitel in het grote tournooi 1948, waarin hij Raichenbach's opvolger, Pierre Chestem, onttroonde. In September 1951 sloeg hij een aanval van R.C. Keller af, door de twaafvoudige kampioen van Nederland, die het Candidaten-tournooi Parijs 1951 had gewonnen, in een match over achttien partijen met één partij verschil te verslaan, terwijl hij een jaar later zijn titel opnieuw met succes verdedigde in het wereldtournooi 1952.

Zijn opwindend duel tegen de Canadese grootmeester Dagenais ligt iedere damliefhebber nog vers in het geheugen.

De match Roozenburg — Huisman zal uit twaalf partijen bestaan; de eerste partij wordt Donderdag, 14 October te Leiden gespeeld. Het speeltempo bedraagt 50 zetten voor de eerste twee uur, daarna 25 zetten per uur.

Bij gelijke aankomst wordt een herkamp gespeeld, die eventueel nader zal worden vastgesteld. Dat is een nieuwigheid, want tot dusverre behield de titelhouder in geval van gelijk spel, zijn titel.

Huisman heeft zijn recht op deze match verworven in het candidatentournooi 1953, dat hij heeft gewonnen vóór Guignard, Abel Verse, Demesmaecker en Fanelli.

Margaret Truman in de politiek

Independence. — Margaret Truman heeft ermee ingestemd in de Amerikaanse staat Missouri een politieke campagne te leiden ten behoeve van een Democratische candidaat voor het Congres.

Bestraalde plastics

Onder de vele mogelijke toepassingen van energie-rijke bestraling lijkt de behandeling van plastics veelbelovend. Deze substanties zijn buitengewoon gevoelig voor alle soorten van bestraling en worden er vaak door verbeterd. Dit in tegenstelling met de meeste materialen, die door bestraling beschadigd worden. Een recent artikel in **Nucleonics**, het tijdschrift, dat speciaal bestemd is voor kernphysische toepassing, geeft een overzicht van hetgeen reeds op dit gebied bereikt is en houdt zich tegelijk bezig met eventuele industriële toepassingen.

Diverse moderne kunststoffen bestaan uit langgerekte moleculen, die zich als een bundel stokken gegroepeerd hebben en door betrekkelijk kleine krachten aan elkaar vastgehouden worden. Een dergelijk materiaal is zacht, buigzaam en heeft een laag smeltpunt omdat de moleculaire ketens gemakkelijk langs elkaar glijden of uit elkaar getrokken worden. Wanneer sterkere en meer permanente banden aangebracht kunnen worden tussen de ketens wordt de substantie vanzelf sterker, minder gemakkelijk oplosbaar en beter bestand tegen hoge temperaturen.

Het aanbrengen van dergelijke extrabanden is een chemische reactie, zoals die bijvoorbeeld optreedt bij het vulcaniseren van rubber. Ook met bestraling is iets dergelijks te bereiken. Electronen, neutronen of gammastralen slaan sommige van de atomen weg, die oorspronkelijk de centrale atomen in de ketens omgeven, waardoor op de opengevallen plaatsen ruimte komt, die dan leidt tot een aaneenhechting van twee aan elkaar grenzende lange moleculen. Een paar van dergelijke combinaties per molecuul zijn voldoende om de physische eigenschappen van de stof ingrijpend te veranderen. Een enkel snel neutron kan 5000 van deze verbindingen teweeg brengen in een stuk poly-ethyleen. Hierdoor verandert dit van een zacht, boterachtig materiaal in een heldere, harde substantie, die een temperatuur van 200 graden verdraagt en practisch onoplosbaar is.

De kosten van deze behandeling zijn vrij laag, zodat dit geen bezwaar kan vormen.

Nederlands Elftal met rugnummers

's Gravenhage. — Het Nederlands elftal zal in de jaarlijkse derbij te Antwerpen tegen Belgie op Zondag 24 October a.s. met rugnummers spelen.

Het is niet de eerste maal dat de spelers van het Oranjeteam shirts met rugnummers zullen dragen, want in de wedstrijd tegen Engeland in Huddersfield in 1946 droegen de Nederlandse spelers ook reeds rugnummers.

Uit Heerlen. — Louwers, rechtsbuiten van Eindhoven en zo juist nog aangewezen door de Technische Commissie van de KNVB om deel te nemen aan de training van het Nederlands Elftal, onderhandelt met de beroepsvoetbalbond Rapid uit Heerlen.

Bielefeld. — De Nederlandse wielrenner Pronk werd tijdens een stayerwedstrijd over 100 km in Bielefeld derde achter de Belg Verschueren en de Duitser Schorn.

Van principe naar praktijk

Wanneer men de officiële reacties leest over de resultaten van de conferentie van Londen verbaast men zich lichtelijk, dat in zulk een atmosfeer van eenstemmige voldoening over het gepresteerde niet een klassiek bal tot slot op het programma is geplaatst. „Het congres danst" zou dan wederom een naspel kunnen worden van een groots opgezette inleiding tot een algemeen historisch misverstand.

De conferentie van Londen is geslaagd, omdat ze niet mocht mislukken. Een diplomatieke overwinning als de 30ste Augustus in Parijs eenmaal per jaar is waarachtig voor Moskou wel genoeg. Zo niet tot elke, dan toch voor een zeer hoge prijs dienden alle grote staatslieden van de grote landen met een succes voor inwendig gebruik thuis te komen. Men kan Frankrijk toch waarachtig niet de eer gunnen de Europese politiek van Amerika, Engeland en Duitsland op een nieuw échec te tracteren.

De grootste politieke tegenzet tegen de Franse verwerping van de EDG is in de naoorlogse Europese geschiedenis ongetwijfeld door Engeland gepleegd, toen het bereid bleek de politieke consequenties te trekken uit een feitelijk reeds bestaande militaire situatie; de stap van de associatie naar de participatie in een beperkte omvang en met overzichtelijke consequenties plus uitlaatmogelijkheid. De welwillende beleefdheid en inschikkelijkheid van de Bidaults en de Schumans, die bijna op hun knieën gelegen hebben om deze gunst te vragen, blijkt in politicis minder op te leveren dan de harde zakelijkheid en terughoudendheid van Mendès-France. Het is zelden waar dat de niet-brutalen de andere helft van de wereld bezitten.

Terzake was Mendès-France door de geste van het Britse Kabinet wat men in Frankrijk noemt „au pied du mur" geplaatst. Engeland kon hierdoor niet meer als zondebok gelden voor de mislukking van de Europese samenwerking. Frankrijk mocht deze na de Augustus-mislukking zeker niet meer riskeren ondanks de door Mendès-France als essentieel aangekondigde plannen voor de gemeenschappelijke wapenproductie.

Afgezien van het feit, dat Mendès-France als goed econoom geen gelegenheid voorbij laat gaan om de Franse productie te bevorderen, doet de opzet van deze plannen aan als een verre echo op de voorstellen van Vishinsky, in de Verenigde Naties gedaan. In de Europese bewapening wil Mendès-France de grondslag vinden voor de ontwapening. Wiens hart zou niet opspringen als eindelijk de tijd eens aanbrak voor de enige goede en verstandige bewapeningspolitiek, die ontwapening heet. Hoeveel geld en energie zouden dan vrij kunnen komen voor eenvoudige beschavingsdoeleinden. Maar helaas hangt dit niet van het Westen af. Het voorstel van Vishinsky, zo heet het in de officiële commentaren, is een pas vooruit. Maar hoeveel stappen zijn er sinds 1945 al niet achteruit gedaan?

De grote concessie van Mendès-France is te Londen het opgeven van zijn lievelingsidee geweest van de gecontroleerde her- en ontwapening. In de eindresultaten van Londen leest men duidelijk af, hoe nauw men deze Europese plannen gekoppeld wenst te houden aan de Atlantische, teneinde geen moeilijkheden in de toekomst te veroorzaken tussen een eventuele Europese bewapeningspolitiek en een Atlantische of beter overzeese. De grote concessie van Adenauer bestaat ongetwijfeld in het opgeven van diens lievelingsidee, de Europese integratie. Er is het doekje voor het bloeden, dat het Brusselse verdrag in de préambule zegt dat de hoge verdragsluitende partijen wensen samen te werken op economisch, sociaal en cultureel gebied, alsmede.... en dit komt op de laatste plaats.... hun collectieve zelfverdediging te regelen. Evenveel mogelijkheden tot zowel economische als sociale als militaire integratie, kan de idealist zeggen, maar de practicus vraagt waar de motor is en leest paragraaf 2 van de Slot Acte van Londen twee keer om te ontdekken dat er wel uitbreiding van bevoegdheden is van het hoogste orgaan van het Brusselse Verdrag, maar dat deze voor zulke hoge plannen weinig houvast biedt.

Moet men daarom ontevreden zijn? In de gegeven omstandigheden zou er alle reden tot tevredenheid zijn, als de beginselen van Londen in de practijk zouden worden omgezet. Daarover bestaat gedurende enkele weken nog geen zekerheid. Deskundigen zijn knappe mensen, maar om in veertien dagen de honderden problemen in een twintig artikelen, zoals Mendès-France in Straatsburg wenselijk achtte, vast te leggen, lijkt in een situatie van diplomatiek afgedwongen vertrouwen bijzonder moeilijk.

Bovendien, wat gaat er intussen te Parijs gebeuren? Heeft de Franse minister-president niet gezegd dat de Saarkwestie tegelijkertijd in kannen en kruiken moet zijn? Hoe zal een Europese oplossing voor dit netelige vraagstuk gevonden kunnen worden als de concretisering van de Europese aspiraties de nuchtere weg van de lange en rustige ervaring af zal moeten leggen?

Het is niet verwonderlijk dat ondanks berichten uit Londen van een principiële overeenkomst op dit punt de aandacht van de gehele wereld naar dit ene onderdeel uitgaat. Is dit soms het klassieke addertje in het gras? Londen heeft op vele benauwende vragen gelukkig een principieel antwoord gegeven. De komende weken zullen ons leren of de overgang van principe naar practijk de optimisten of de pessimisten gelijk geeft.

Mijnwerker maakt vliegende schotels

Parijs. — Een bij Rijssel in Noord-Frankrijk geland „vliegende schotel" is gebleken te zijn gemaakt van stevig papier. Een gepensionneerde mijnwerker heeft toegegeven, dat hij meer dan duizend van dergelijke schotels heeft gemaakt, aldus deelt de politie mede. Sommige hadden een middellijn van wel drie meter. Aan de schotels maakte hij een in petroleum gedrenkte lap vast, die in brand werd gestoken.

Steenkool en olie blijven de belangrijkste energiebronnen voor West-Europa

De energie-behoeften in Europa zullen in de komende tien jaar voortdurend toenemen en daarom is het noodzakelijk alle voorraden van beschikbare energie op de meest rationele manier te gebruiken, daar de atoomenergie in die tijd waarschijnlijk geen grote invloed zal uitoefenen.

Tot deze conclusie komt het Secretariaat van de Economische Commissie voor Europa der Verenigde Naties in een studie over de verhouding tussen steenkool en ruwe olie op de West-Europese brandstoffen-markt.

Het Secretariaat heeft schattingen gemaakt van de mogelijke toename van de productie van hydro-electriciteit, aardgas en de waarschijnlijke ontwikkelingen in de productie van ruwe olie. Uit deze schattingen, die gebaseerd zijn op verschillende graden van toeneming van het bruto nationaal product en van efficiency in de energie-voorziening, blijkt, dat de vraag naar steenkool minstens gelijk zal blijven en in he gunstigste geval sterk zal toenemen.

Van 1937 tot 1953 vergrootte de ruwe olie haar aandeel in de totale energieconsumptie in West-Europa van 2 tot 8 pct. In 1953 bedroeg de energie-consumptie, uitgedrukt in tonnen steenkool, 660 mln. ton. Naar schatting zal dit in 1963 kunnen stijgen met 13,5 pct. tot 750 mln. ton.

In dat jaar zal in het gunstigste geval aan ruwe olie, naar schatting, beschikbaar zijn, wederom uitgedrukt in tonnen steenkool, 100 mln. ton (in 1953: 46 mln. ton). Aan hydro-electriciteit zal in 1963 geproduceerd worden 111 mln. ton (82 mln. ton) en aan aardgas 14 mln. ton (4 mln.). De schatting voor de kolen-import bedraagt 15 mln. ton (onv.) en voor de bruinkool-productie 40 mln. ton (33 mln.) Dan is er dus aan steenkool nodig 470 mln. ton (prod. 1953 480 mln. ton).

In het ongunstigste geval is er aan ruwe olie beschikbaar 57 mln. ton. Dan zijn er dus 513 mln. ton steenkool nodig.

Volgens het secretariaat moeten de verschillende landen 'n gecoördineerde politiek voeren, die het gebruik van het beste en meest rationele type van energie voor een gegeven doel moet begunstigen en de belangen op lange termijn van de steenkool- en olie-industrie beide veilig moet stellen.

De olie-industrie zou nieuwe kraakinstallaties in gebruik moeten nemen om grotere flexibiliteit aan het volume der verschillende producten van deze industrie te kunnen geven, waardoor de productie van ruwe olie een stabiliserende invloed krijgt op de energiemarkt.

Tussen neus en lippen

Armlastige

In 1928 en 1929 stelde de Engelse fiscus een vrouw vrij van betaling van zeven pond sterling belasting op grond van het feit, dat zij armlastig was. Dezer dagen verscheen de bewuste dame echter op het belastingkantoor om haar oude schuld te voldoen. Zelfs voor Engelse begrippen blijkt dit zó uitzonderlijk, dat de belastingdienst besloten heeft haar een officiele bedankbrief te sturen.

Steuntrekker

Het arbeidsbureau te Palermo heeft een aanklacht ingediend tegen een man, die zes maanden lang werklozensteun heeft getrokken, terwijl hij in de gevangenis ter plaatse een vrijheidsstraf uitzat.

Pension-spoken

Een Londense kamerverhuurster heeft de huisvestingscommissie verzocht iets te doen aan de spookgeluiden, die in haar pension worden gehoord. Zij beschuldigt het bij haar inwonend echtpaar Hertherington er van de spookgeluiden te produceren, omdat zij over het gehele huis willen beschikken. De Herthemingtons ontkennen dit echter ten stelligste. Zij zeggen, dat de geesten van twee mensen, die indertijd in de thans door hen bewoonde kamer gestorven zijn, het hun lastig maken. De voorzitter van de huisvestingscommissie T. B. Beaufort-Palmer zal nu in hoogst eigen persoon er een kijkje komen nemen en onbevangen zijn oor te luisteren leggen. Wedden, dat hij niets ziet of hoort?

Britse Nationale Gezondheidsdienst.

De tienjarige Roy Thompson ging naar een ziekenhuis te Liverpool om een stukje metaal uit zijn vinger te laten verwijderen. Zes uur later lag hij bleek, maar naar omstandigheden in een bevredigende toestand weer in zijn hospitaalbedje. Het stukje metaal zat nog altijd in zijn vinger, maar zijn kerngezonde blindedarm was hij kwijt. Men had hem voor een andere jongen aangezien.

Alarm

De politie in Oxford werd gealarmeerd, omdat er een man met een zakdoek voor het gezicht gebonden zich op verdachte wijze in de Midland Bank ophield. De gewapend toesnellende politieagenten troffen een bediende aan, die de vloer aan het doen was en zich met een zakdoek onherkenbaar had gemaakt om geen stof binnen te krijgen.

In het zand van MARS ●

door ARTHUR C. CLARKE

(Vert. door F. van Oldenburg Ermke)

76

Dat was alles, maar heel Mars kwam ervan in rep en roer. Er werd geen reden opgegeven — en dat was ook niet nodig. Iedereen wist precies, waarom de aarde Warren Hadfield terug wenste te zien.

„Wat denk je daarvan?" vroeg Gibson aan Jimmy, toen hij hem aan het ontbijt de krant overreikte.

„Goede hemel!" zei Jimmy en snakte naar adem. „Dat gaat herrie geven! Wat denkt u, dat hij doen zal?"

„Wat kan hij doen?"

„Hij kan weigeren om te gaan. Iedereen hier zal ongetwijfeld achter hem staan."

„Dat zou de zaak maar erger maken. Hij zal wel degelijk gaan. Hadfield is niet de iemand die wegloopt als het op vechten aankomt."

Jimmy's gezicht klaarde plotseling op.

„Dat betekent, dat Irene ook gaan zal."

„Natuurlijk moet je daar het eerst aan denken," lachte Gibson. „Ik neem aan dat jullie het nog een geluk bij een ongeluk vinden. Maar reken er niet te hard op — Hadfield kón Irene wel eens hier laten."

Hij achtte dit zelf echter hoogst onwaarschijnlijk. Als de grote baas terugkeerde, had hij al de morele steun nodig welke hij vinden kon.

Ondanks de massa werk, welke op hem wachtte, bracht Gibson een kort bezoek aan het gouvernement, waar iedereen in een stemming verkeerde, welke het midden hield tussen verontwaardiging en spanning. Verontwaardiging wegens de weinig ridderlijke houding van de aardse machten ten opzichte van de gouverneur; spanning omdat nog niemand wist, hoe hij erop reageren zou. Hadfield was die morgen vroeg op het gouvernement verschenen en tot dusver had niemand hem gezien, behalve Whittaker en zijn privé-secretaresse. Zij, die als het ware een glimp van hem hadden opgevangen, verklaarden, dat hij voor een man, die practisch op het punt stond om in ongenade te vallen, er opmerkelijk opgewekt uitzag.

Gibson liep daarover na te denken, toen hij een straatje omliep onderweg naar het Biologisch Laboratorium. Hij had zijn kleine vriend en Marsbewoner al twee dagen niet meer gezien en voelde daar wel een beetje gewetenswroeging over. Terwijl hij langzaam door Regent Street liep vroeg hij zich af, hoe Hadfield zijn beleid verdedigen zou. Nu begreep hij die opmerking welke Jimmy toevallig had opgevangen. Zou succes inderdáád alles goedmaken? Het succes lag nog ver in de toekomst. Zoals Hadfield gezegd had, zou het een halve eeuw duren, eer het Plan Dageraad geheel uitgevoerd was, zelfs als men aannam, dat de aarde haar volle medewerking zou verlenen. Het was noodzakelijk om zich die medewerking te verzekeren, en Hadfield zou zijn uiterste best doen om de thuisplaneet niet tegen zich te krijgen. Het beste wat Gibson doen kon, was hem te steunen door de zaak warm te houden door middel van zijn „propaganda-ministerie."

Piep was zoals altijd dolblij hem te zien, ofschoon Gibson zijn uitgelaten begroetingen enigszins verstrooid beantwoordde. Zoals hij steeds deed, bood hij Piep een bosje van het „luchtgras" aan uit de voorraad, die daar altijd in in het laboratorium lag opgeslagen. Dit gewoontegebaar moest op de een of andere manier iets in zijn onderbewustzijn hebben losgeslagen, want plotseling bleef hij staan en wendde zich toen tot de leider van het laboratorium.

„Ik kreeg daarjuist een pracht van een idee", zei hij. „Weet u nog, dat u mij vertelde van de kunstjes, die u Piep leerde?"

„Hem iets leren?! De kunst is nu om te voorkomen, dat hij te veel leert!"

„U zei ook, dat die Marsbeesten heel waarschijnlijk op de een of andere manier met elkaar in verbinding kunnen treden, is 't niet zo?"

„Nu ja, de deelnemers aan onze excursie hebben aangetoond, dat die dieren eenvoudige begrippen aan elkaar kunnen doorgeven en zelfs enkele abstracte noties zoals kleur. Wat niets bewijst en niets bijzonders is, want bijen doen hetzelfde."

„Dan moet u mij eens vertellen, wat u van het volgende denkt. Waarom zouden we hun niet leren om luchtgras te kweken? U begrijpt, wat een ontzaglijk voordeel ze hebben — ze kunnen op Mars overal heen, terwijl wij daar altijd onze voertuigen en de rest voor nodig hebben. Ze hoeven natuurlijk niet te wéten, wat ze doen. We hoeven hen maar enkel te voorzien van de scheuten — zo plant dat „gras" zich voort, is het niet? —, hun de rest als een kunstje te leren en hen daarna te belonen."

„Wacht eens even! Het is een heel aardig idee, maar hebt u niet een paar practische puntjes over het hoofd gezien? Ik geloof, dat we hen wel op de manier, die u voorstelt, kunnen dresseren — we hebben daarvoor zeker wel genoeg omtrent hun psychologie geleerd —, maar mag ik u erop wijzen dat er maar tien van die beestjes zijn, Piep inbegrepen?"

„Daar had ik wel degelijk aan gedacht," zei Gibson ongeduldig. „Ik geloof alleen maar niet, dat de groep, die ik vond, de enige is op heel Mars. Dat zou wel ongelofelijk toevallig zijn. Ze zullen ongetwijfeld zeldzaam zijn, maar er moeten honderden zo niet duizenden van die beesten op de planeet bestaan. Ik ben van plan om een soort van luchtkartering voor te stellen van al de luchtkruid-bossen — het zal niet moeilijk vallen om de plaatsen vast te stellen, waar ze open plekken weggegraasd hebben. Maar in ieder geval bekijk ik de zaak met het oog op de toekomst. Nu zij veel gunstiger levensvoorwaarden hebben, zullen ze zich veel sneller gaan voortplanten juist zo als de Marsplant zelf. Vergeet niet, dat, zelfs als we het luchtgras aan zichzelf overlieten, het volgens uw eigen berekeningen binnen de vierhonderd jaar de hele strook rond de evenaar bedekken zou. Met de hulp van de Marsbeesten èn van ons kunnen we het Plan Dageraad misschien jaren bekorten."

De bioloog schudde nadenkend het hoofd, maar begon een paar berekeningen te maken op een notitieblok. Toen hij klaar was tuitte hij de lippen.

„Tja," zei hij, „ik kan niet daadwerkelijk bewijzen, dat het onmogelijk is. Er zijn te veel onbekende factoren — niet te vergeten de belangrijkste van alle: het tempo namelijk, waarin die Mars-beesten zich voortplanten. Tussen haakjes, u weet natuurlijk, dat het buideldieren zijn? Dat hebben we onlangs vastgesteld."

(Wordt vervolgd)

ARUBA

Twee jongens en een auto

O'stad. — De Gouv. Filmdienst op Aruba geeft twee kindervoorstellingen en wel op *Donderdag* a.s. in Oranjestad, cultuurcentrum en *Vrijdag* a.s. in San Nicolas, club Suriname. Beide voorstellingen beginnen om zeven uur precies.

Vertoond worden *„Twee jongens en een auto"*, een Hollandse kinderfilm met begeleidende orgelmuziek van Pierre Palla.

Frits en Tony maken in de nieuwe auto van hun oom op een dag dat ze vrij hebben van school een grote autotocht door Nederland en zien en beleven dan allerlei interessante dingen. Ze gaan naar Schiphol en maken een rondvlucht per K.L.M., bezoeken Ouwehands Dierenpark enz. enz. Zelfs achtervolgen ze met duizelingwekkende vaart een wegpiraat, die na eerst een ernstig ongeluk te hebben veroorzaakt, er in zijn auto is vandaar gegaan. Spelenderwijs leren de jongens op hun tocht heel wat van het verkeer.

Robinhood boekt successen

Oranjestad. — De Surinaamse kampioens-club Robinhood momenteel als gast van de Arubaanse Voetbal Bond speelde reeds drie wedstrijden, waarvan door haar 2 werd gewonnen en 1 verloren. Van Trappers won Robinhood met 2—0. Van La Salle 2—1 en tegen Hollandia verloor Robinhood na een harde strijd met 2—3. De wedstrijd tegen R.C.A. op Zaterdagavond moest om het slechte weer worden afgelast.

Surinaamse autonomie legt Nederland verplichtingen op

Paramaribo. — Bij de behandeling van het Tienjarenplan door de Staten van Suriname merkte de heer Pengel Zaterdagavond op, dat de volgende stap is te onderhandelen met Nederland over de financiering. Er is voorzichtigheid geboden om geen vernederende voorwaarden te accepteren. Overigens was spreker optimistisch over het verkrijgen van gelden, aangezien de autonomie verplichtingen voor Nederland meebracht.

De heer J. Rens verklaarde, dat hij, gezien de nieuwe verhoudingen, gaarne in zee gaat met Nederland.

Dr Axwijk vroeg om registratie van de Surinamers in de Antillen in verband met noodzakelijk geachte immigratie.

De heer Findlay nam op goede gronden aan, dat Nederland met een beslissing wil wachten tot na de verkiezingen volgend jaar. Hij oordeelde het optimistisch, dat Suriname gedurende tien jaren jaarlijks vier millioen gulden kan bijdragen.

Dokter Van Ommeren vroeg, waarom de Internationale Bank geen twintig millioen meer wil lenen en of Nederland in dat geval dan wel tachtig millioen wil lenen.

Verscheidene sprekers legden de nadruk op de noodzaak van grotere inspanning en verhoging van de arbeidsprestaties.



De bekende Franse ballonvaarster, madame Amanda Feber uit Parijs raakte in de nabijheid van de Deense kust met haar ballon te water en verdronk. Vissers uit Eshjerg vonden de ballon met het ontzielde lichaam van de stoutmoedige française.

Gratis K.L.M.-ticket

Roode Kruis staat klaar voor hulp aan Aruba

Willemstad. — Gelijk wij reeds in onze editie van gisteren wisten te melden, heeft de T.O.-Lt. C.W.G. Schotborgh, van de Colonne Roode Kruis Korps, afd. Curaçao, een bezoek gebracht aan Aruba, waar hij zich namens de Commandant persoonlijk op de hoogte heeft gesteld van de toestand aldaar met het oog op eventueel te bieden hulp. Op Aruba heeft de Lt. Schotborgh zich naar de Gezaghebber Kwartsz begeven die zich zeer enthousiast toonde over de aangeboden hulp van het Curaçaose Roode Kruis, welke enthousiasme hij later ook uitte in een radiorede voor Radio Kelkboom tot het Arubaanse volk. Tezamen met de Wnd. Gouverneur, de heer F. v.d. Valk, die vergezeld was van zijn adjudant, de heer Frohn, de Gezaghebber van Aruba en Dr. van der Bijl, Hoofd Openbare Gezondheidsdienst, heeft de heer Schotborgh een kleine tocht gemaakt naar het overstroomde gebied.

Tevens werden enkele besprekingen gevoerd. Een spontaan gebaar van de KLM was wel het gratis aanbieden van een ticket aan de Lt. Schotborgh voor de reis naar Aruba. Hedenochtend gingen als voorlopige zending 12 complete E.H.B.O.-tassen. 25 stel kleding voor dames, 50 stel kleding voor heren, 24 handdoeken plus een pak met verbandmateriaal zoals watten, steriel gaas, leukoplast en snelverband, naar Aruba.

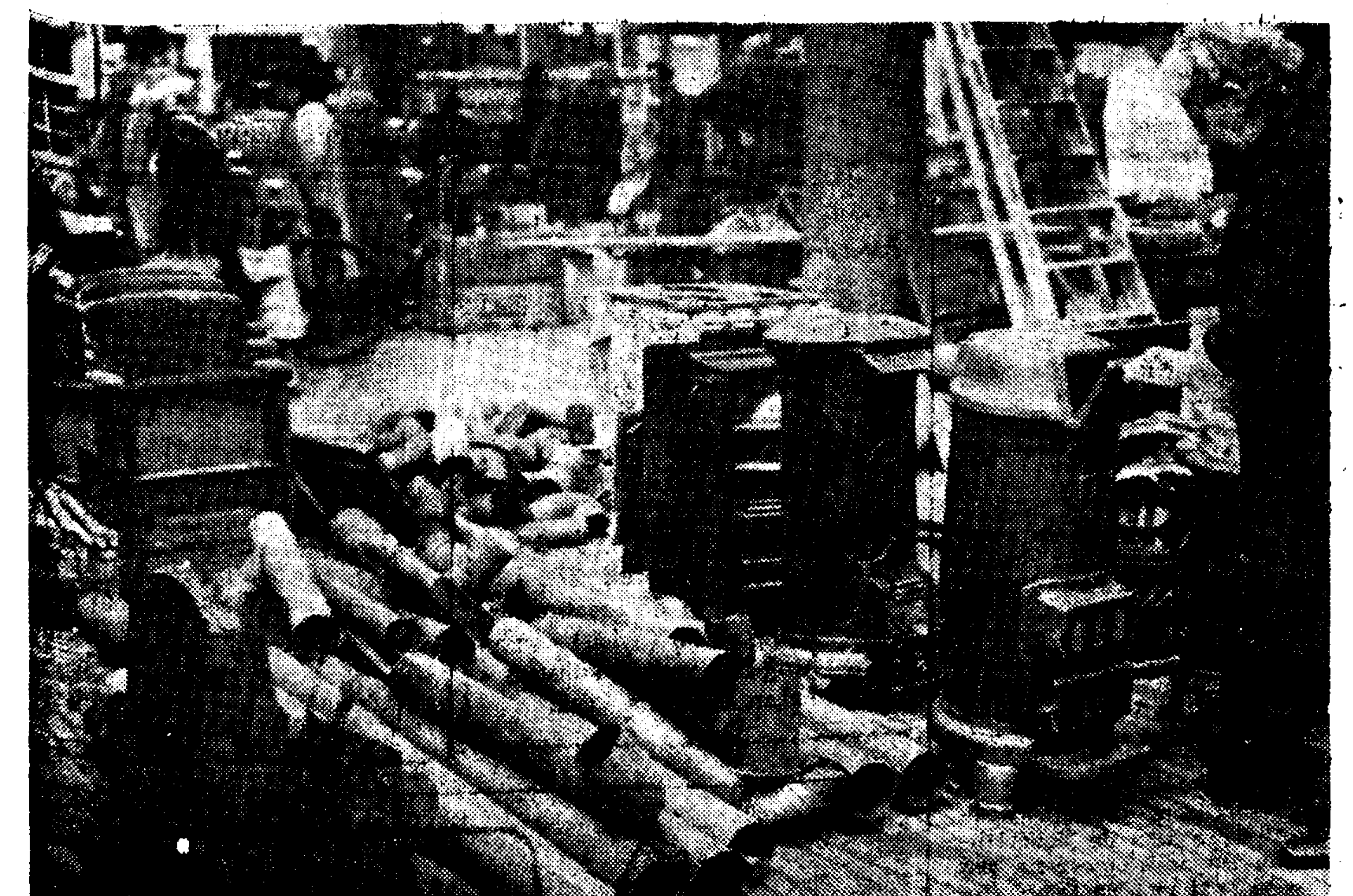
De heer Schotborgh deelde mede, dat op Curaçao 33 man van het Roode Kruis geconsigneerd zijn om direct, wanneer dit noodzakelijk mocht zijn, naar Aruba te vliegen voor hulpverlening. Er kunnen echter ook 70 man gestuurd worden. De Gezaghebber van Aruba betuigde de Luitenant Schotborgh, zoals reeds opgemerkt zijn hartelijke dank voor deze zeer gewaardeerde hulp. Het Roode Kruis, dat de laatste tijd zoveel van zich deed spreken, bewijst steeds weer paraat te zijn en voorbereid te zijn op alle eventualiteiten.

Jamaicaans minister op doorreis

Willemstad. — Hedenochtend landde op het Dr. Albert Plesmanvliegveld een vliegtuig van de British West Indian Airways met aan boord de Jamaicaanse Minister van Verkeer en Vervoer, Z. Exc. Bloomfield. Het toestel van de B.W.I.A. landde slechts op Curaçao om te tanken en is op weg naar Jamaica.

Miskende liefde

Willemstad. — Een patrouille van de politie bracht gisteren twee vrouwen op het bureau, die in de Punda een robbertje aan het vechten waren. Zij trokken aan elkaars haren, krabten en schopten en scholden elkaar uit met allerlei lieve benamingen. De oorzaak? Een miskende liefde.



In Nederland zegt men dat er een strenge winter op komst is en dan is het de hoogste tijd om de kachel uit te pakken. Op het Amsterdamse Waterlooplein hebben de kooplieden hun voorraad „salamandertjes" (merk van een kachel. — red) uitgestald en menigeen probeert hier een koopje te bemachtigen. Want wat aan duurdere kolen méér moet worden betaald, kan door aankoop van een goede tweedehandse kachel wel weer worden uitgespaard.

Mono-rail spoorweg in nabijheid van Keulen

Hamburg. — Het is bijna zeker, dat binnen afzienbare tijd met de aanleg van de eerste mono-rail spoorweg begonnen zal kunnen worden, en wel in de nabijheid van Keulen, zo werd in het blad „Die Welt" bekend gemaakt.

In verband hiermede wijst het blad er op, dat de Zweedse promotor van de mono-rail maatschappij, dr. Axel Wennergren, kort geleden 42 procent van de aandelen der Bochumer Verein (een staalbedrijf) verworven heeft.

Wereld verbrokkelt in rassenblokken

Cleveland. — De Amerikaanse assistent-minister van arbeid, J. Ernest Wilkins, heeft te Cleveland verklaard, dat een der gevaren van deze wereld de bedreiging was, dat zij zal afbrokkelen in rassenblokken: „Azië voor de Aziaten, Afrika voor Negers, Europa voor blanken en Amerika voor wat het krijgen kan". Wilkins, die zelf kleurling is, zei, dat de Amerikaanse Negers zich bevinden „op de drempel van een nieuw tijdperk **met het** oog op hun rol in ons land".

Twee lichte

Willemstad. — Op de Rouvilleweg verleende twee personenauto's elkaar geen voorrang, waardoor een lichte aanrijding plaatsvond. Verder reed op Rio Canario een truck achteruit tegen een personenauto. Eveneens lichte schade.

Zeeman achtergebleven

Willemstad. — Weer bleef een Noorse zeeman achter, hij miste, door dronkenschap zijn schip. De Vreemdelingendienst zal hem met een ander schip doorsturen.

Aantrekkelijk bankbiljet

Willemstad. — In de Breedestraat (O) werd uit een winkel van een dame een bankbiljet van ƒ 25.— gestolen. Het is later in het bezit van juffrouw R. aangetroffen die bekende het biljet gestolen te hebben. Een P.V.

Het verkeersrapport

Willemstad. — In het Verkeersrapport treffen wij heden aan, dat drie verbalen zijn uitgeschreven terwijl een persoon er goed afkwam, hij kreeg een waarschuwing.

Journaal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — Het was op de Centrale Post van de Politie op Rio Canario iets rustiger gisteren. Er zijn vijf personen verbaliseerd, terwijl zeventien assistenties werden gerapporteerd. Wat brengt het journaal de komende dagen?

Het bekende wapen

Willemstad. — Op Mina Scharbaai ontstond een ruzie tussen twee heren. A. verwondde K. met een mes in zijn linkerhand. Op Kanga kregen twee vrouwen ruzie en een van haar greep eveneens naar het bekende wapen. J. bewerkte hiermede P. Zij kreeg lichte verwondingen.

Wat een rare vent!

Willemstad. — De vrouw B. ondervond dat zij een rare „man" heeft. Deze namelijk maakte al haar kleren nat, sloot het huis af en bracht de sleutel bij de huiseigenaar, waarna hij met onbekende bestemming vertrok. De politie trad ook hier op.

Staten zonder (quorum) aanhoren toch enkele redevoeringen

(Vervolg van pagina 1)

den in stede van de belangen van hun kiezers te behartigen.

Motie

Door het ontbreken van quorum is het spr. tenslotte opnieuw onmogelijk gemaakt de navolgende motie in te dienen:

De Staten van de Nederlandse Antillen, in openbare vergadering bijeen; overwegende, dat het probleem der beteugeling van de prostitutie zich nog immer in een accuut stadium bevindt

overwegende, dat omtrent de oplossing van dit probleem te Aruba en Curaçao van elkaar sterk afwijkende maatregelen zijn genomen;

overwegende, dat door vele vooraanstaanden op het gebied van de geestelijke volksgezondheid met recht betwijfeld wordt, of de te Curaçao getroffen maatregel in de vorm van de instelling van het zg. Campo Alegre wel het beoogde effect m.b.t. de beteugeling van de openbare prostitutie heeft gehad,

verzoeken de Regering van de Nederlandse Antillen over te gaan tot het instellen van een commissie ter bestudering van het treffen van de momenteel meest aangewezen maatregelen ter bestrijding van de openbare prostitutie in de Nederlandse Antillen waarbij de gedachte voor zit zo spoedig mogelijk te geraken tot opheffing en gaan over tot de orde van de dag

Synthese

Hierna was **mr I. C. Debrot** aan het woord, die een synthese van de gang van zaken gaf, waaardoor èn Regering èn Staten in de impasse geraakt zijn.

In het falen van deze vergadering zag spr. het bewijs van politiek onvermogen der regeringspartijen om quorum te vormen, en toont de incapaciteit van de Regering om hieruit de enig mogelijke conclusie te trekken, nl. om heen te gaan.

Het oproepen van deze vergadering, welker mislukking bij voorbaat met een aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid vaststond, is het bewijs dat de Regering door middel van haar satellieten het zelfroomt misbruikt te maken van voorstellen, die op zichzelf zeer noodzakelijk zijn, om via een omweg weer aan de dubieuze numerieke meerderheid te komen en daardoor, met opoffering van het algemeen belang, aan te blijven.

Het wegblijven der DP-ers is onder deze omstandigheden wel politiek begrijpelijk — zij hebben vanzelfsprekend het spelletje door — maar zeker niet goed te praten. De plaats van elk Statenlid is immers hierbinnen, hoe fel hij ook tegen de Regering is en hoe gaarne hij deze rompregering ook zal zien verdwijnen.

Overigens kan ik ook best begrijpen, dat de DP, evenals mijn fractie, deze Regering, die niet alleen zichzelve tegenspreekt en moet erkennen dingen gezegd te hebben, die zij niet kan bewijzen — maar ook bij het beantwoorden van vragen ex art. 50 R.v.O. der Staten gesteld, wanneer zij deze beantwoordt, zulk een onzin verkoopt. dat men slechts meewarig het hoofd kan schudden.

Te lang gedraald

Het uitoefenen van morele druk teneinde met de grootste spoed de Gele Koorts Muskietverordening vastgesteld te krijgen, zou op zichzelf prijzenswaardig zijn, ware het niett, **dat de betrokken landsminister zelf het stuk ruim 9 maanden heeft vastgehouden**

Spr. wenste niet in te gaan op de mérites van de M.v.A., waarvoor de betrokken landsminister zulk een lange incubatietijd nodig had, doch ik wil wel mede in verband met het falen van deze vergadering het volgende constateren:

De eventuele fatale consequenties, voortvloeiende uit het niet kunnen vaststellen van verschillende landsverordeningen, komen **voor rekening van de Regering,** die niet wil aftreden en hierdoor de weg openmaken voor normalen statenvergaderingen; komen voor rekening van **die leden der oppositie,** die op dit ogenblik — om begrijpelijke, doch niet goed te praten redenen — geen quorum willen vormen. en komen voor rekening van die leden der coalitie, die door hun feitelijke sabotage de mogelijkheid tot de huidige stagnatie hebben geschapen.

Tenslotte wees spr. er op, dat de Regering in het belang van land en volk geen andere keus gelaten kan worden dan ten spoedigste af te treden

Scheve voorstelling van zaken

De heer **v.d. Hoeven** zag zich genoodzaakt enkele woorden te zeggen. daar de regering in persconferenties een scheve voorstelling van zaken geeft. De werkelijke oorzaken van de impasse schetste spr. als volgt:

1. De obstructiepolitiek van D.P.-P.P.A.-Bonaire.
2. Gebrek aan effectieve steun van de zijde van de regeringspartijen. vooral van de A.V.P. en de U.N.A.
3. Het achteruitlopen van het aantal leden, waarop de huidige regering steunt, waardoor een behoorlijk bestuur practisch onmogelijk is.

Dit achteruitlopen van de steun wordt veroorzaakt door het optreden van deze regering zelf.

De regering doet het voorkomen, alsof er geen vuiltje aan de lucht is zodra de drie nieuwe Statenleden toegelaten zijn. De practijk heeft bewezen, dat men niet kan regeren als de steun theoretisch en nog wel het absolute minimum is.

De brief, die K.V.P. en C.O.P. hebben geschreven, aldus spr., gaat van deze werkelijkheid uit en deed een rustig en redelijk beroep op de leden van de Regeringsraad om, in het landsbelang een einde te maken aan de impasse.

Blijkens mededeling aan de per blijft de Regering op haar stoel zitten, hoewel zij in werkelijkheid haar taak niet meer kan vervullen. Wij wilden deze onmogelijke toestand opheffen.

De Regering heeft op de persconferentie van gisteren ook het woord „misdadig" gebruikt. Spr. verklaarde dat hij het misdadig van de regering vindt, dat zij de huidige omstandigheden het hoge spel heeft durven spelen om de gele koorts mug-bestrijding tot inzet van een politieke stunt te maken.

Nu er géén quorum is, zijn wij nog veel verder achterop, dan als wij geen vergadering gehouden hadden. Iedereen weet nu, dat wij onmachtig zijn de wettelijke voorzieningen te treffen om de GKM doeltreffend te bestrijden De eilanden zullen nu „surrogaatmiddelen" moeten nemen. Ik verklaar dat deze „surrogaatmiddelen" niet in werking kunnen treden voordat de Staten bijeenkomen en ze op de een of andere manier wettig maken.

Laat Dr Van Beek in Chili volkomen overeenkomstig de waarheid verklaren, dat onze wetgeving op het terrein van de gele-koorts-mug-bestrijding in het eindstadium van voorbereiding is; laat de regering alle andere maatregelen met kracht uitvoeren, maar laat zij de Nederlandse Antillen niet belachelijk maken door de volksvertegenwoordiging te forceren nogmaals haar onmacht te tonen. De gevolgen van dit hoge kansspel zijn volkomen voor de rekening van de regering.

De heer Henny Eman sprak op zijn beurt eveneens een kort woord, hetgeen hij deed op een zeer kalme en beheerste, haast overredende toon. De heer Eman verklaarde dat de Staten op het ogenblik in een woelige zee verkeren en hij wenste hier niet verder over uit te weiden.

Met betrekking tot de wens van de oppositie tot het aftreden der Regering vroeg de heer Eman zich af, of alle veranderingen wel verbeteringen zijn. „Kan de heer Debrot de verzekering geven, dat indien de Staten de Regering naar huis sturen, die een verbetering is? Indien de heer Debrot in de Regering komt, is het zeker nog woeliger", aldus de heer Eman.

De heer Eman hoopte verder dat 15 November veel opheldering zal brengen. (Op deze datum gaan wij naar de stembus. red.) Omtrent het wegblijven van de leden van de A.V.P. zeide de fractieleider van deze partij, dat dit onderworpen is aan verschillende omstandigheden. „Het is geen opzet, dat deze leden niet allen aanwezig zijn", verklaarde hij. Spreker merkte op over de plannen voor een Campo Alegre op Aruba, dat hij bezig is de oprichting van een dergelijk Campo op Aruba **tegen te werken**. De „motie" van de heer De La Fuente zal hij derhalve ook steunen. Spreker hoopte dat ook de heer Debrot dit voorstel steunt. (Waarop deze heftig ja-knikte).

„Ziet U wel, de heer Debrot is er ook voor", zeide de heer Eman triomphantelijk.

Ook het probleem van de Gele Koorts verwerkte de fractieleider van de A.V.P. in zijn kalme speech. „De Arubanen worden niet besmet met Gele Koorts," zeide hij, „dit is niet voor de Arubanen. Wij staan alleen voor het risico, om evenals Trinidad te worden uitgesloten van het Toeristenverkeer". Tenslotte sprak de heer Eman een vaderlijk woord tot de Leden van de Staten der Nederlandse Antillen, die volgens hem een grote verantwoording dragen. Hij steunde hieromtrent de woorden van de heer De La Fuente. „Wij moeten ons gedragen naar de verantwoording die wij dragen, en niet zoals de heer Abraham de mand met water vullen".

Ingevolge het artikel 71 sloot de Voorzitter Voges vervolgens, door gebrek aan quorum, precies om tien uur de vergadering.

Gevonden voorwerpen

Willemstad. — Op het Hoofdbureau van Politie werd ons hedenochtend medegedeeld dat de gevonden voorwerpen van gisteren zijn.... 3 paarden en een zat zoete aardappelen.

Spaanse kolonie in Argentinië viert geen „Dia de la Raza"

Slechte verstandhouding tussen Spanje en Argentinie de oorzaak

Buenos Aires. — De traditionele receptie op de Spaanse ambassade in Buenos Aires ter gelegenheid van de „Dag der Rassen" (de herdenking van de ontdekking van Amerika door Columbus) is afgelast in verband met de scherpe actie in de Argentijnse pers tegen generaal Franco. De Spaanse kolonie gelastte ook de jaarlijkse „optocht van streken" af, die wordt georganiseerd door Spaanse verenigingen en waaraan de „koninginnen" der provincies deelnemen. Alleen de anti-Franco-gezinde organisaties hebben haar programma's gehandhaafd.

Een vooraanstaand lid van de Spaanse kolonie deelde mede, dat de betrekkingen tussen beide landen sinds de onafhankelijkheidsoorlog niet meer zo slecht geweest zijn.

De Dag der Rassen is een feestdag voor het bedrijfsleven en de scholen, doch niet voor de overheidsdiensten. De geruchten, als zou de Spaanse ambassadeur, Manuel Aznar Zubigaray, zijn afgetreden, werden officieel tegengesproken.

De moeilijkheden begonnen in Juli, toen een Argentijnse handelsmissie naar Spanje om de Spaanse schuld aan Argentinië te regelen op een dood punt geraakte.

Gebruik Atoomenergie industriële doeleinden

Washington. — Amerikaanse industriëlen hebben een belegginssyndicaat opgericht voor de verschaffing van kapitaal voor de toepassing van atoomenergie voor industriële doeleinden, zo is bekendgemaakt door de heer R. LeBaron, oud-onderminister van defensie voor de atoomenergie.



Ter gelegenheid van het 35-jarig bestaan van de K.L.M. is in tegenwoordigheid van president-directeur I.A. Aler in het K.L.M.-passagekantoor in Den Haag een plaquette van Dr. A. Plesman onthuld. De Heer Aler en Albert Plesman Jr. bij de plaquette.

Intern. zwemwedstrijden te Amsterdam

Amsterdam. — Tijdens internationale zwemwedstrijden in Amsterdam zwom Geertje Wielema de 100 meter rugslag in 1 min. 12 seconden voor Joke de Korte in 1 minuut 12,9 seconden.

De 400 meter vrije slag dames was voor Mary Kok in 5 min. 25,8 sec.

Bij de heren won Devreng de 200 meter vrije slag in 2 min. 13,4 sec. en Bekkering de 100 meter schoolslag in 1 min. 17,4 seconden.

Titelgevecht tussen Piet van Klaveren en Henny Klok

's-Gravenhage. — Op Maandag 18 October wordt in de rivierhal te Rotterdam een bokswedstrijd gehouden om het kampioenschap van Nederland lichtgewicht tussen de titelhouder Piet van Klaveren en zijn uitdager Henny Klok. De partij is vastgesteld op 12 ronden van drie minuten.

De wereldkampioenschappen gewichtheffen

Wenen. — De wereld- en Europese kampioen gewichtheffen in het lichtzwaargewicht, de Rus Arkadi Vorobiev, die 460 kg totaliseerde, verbeterde hiermee het wereldrecord in deze klasse met niet minder dan 15 kg, dat op naam stond van de Amerikaan Schemansky met 445 kg. op 27 Juli 1952 tijdens de Olympische Spelen gemaakt. De Amerikaan Dave Sheppard bracht bij het tweehandig trekken 142,5 kg omhoog, hetgeen eveneens een nieuw wereldrecord betekende, maar de Amerikaan heeft op 8 Februari van dit jaar reeds een gewicht van 143,5 kg bij het trekken bereikt en deze prestatie is bij de internationale federatie voor erkenning ingediend.

De Nederlanders J.C. van Grieken en H.J. Karstens kwamen beide in deze gewichtsklasse uit. Karstens bracht het tot 352,5 kg. met 107,5 kg voor het drukken, 107,5 kg voor het trekken en 137,5 kg voor het stoten. Bij het drukken verbeterde hij het Nederlandse record, dat op 105,3 kg op naam van J.C. van Grieken stond, gemaakt op 15 Februari van dit jaar.

Ook het Nederlands record over het totaal der drie oefeningen werd door Karstens verbeterd door een totaal van 352,5 kg; het oude record stond op naam van J.J. Verheyen.

In het algemeen klassement bezette Karstens de zestiende plaats en Van Grieken zeventiende met een totaal van 342,5 kg (105, 105 en 132,5 kg).

De Amerikaan Schemansky verbeterde in de zwaargewichtklasse tijdens de wereldkampioenschappen gewichtheffen het wereldrecord tweehandig trekken tot 150,3 kg. Het oude record van Davis (Amerika) met 149,5 kg werd op 4 Maart 1951 gemaakt.

Schemasky legde beslag op de wereldtitel zwaargewicht met een totaal van 487,5 kg, hetgeen eveneens een nieuw wereldrecord is. Het oude officiële record was 481,5 kg, waarvan Davis sinds 4 Maart 1951 houder was. Europees kampioen werd de Oostenrijker Hoelbl met 425 kg.

In het landenklassement van het wereldkampioenschap staat Rusland eerste met 29 punten gevolgd door Amerika met 23 punten.

De eindrangschikking van het Europese kampioenschap is: 1. Rusland met 33 punten en 2. Oostenrijk met 9 punten.

Johnny Saxton na titelgevecht in gevangenis

New York. — Johnny Saxton ontmoet op 20 October a.s. te Philadelphia Kid Gavilan in een titelgevecht voor het wereldkampioenschap in het weltergewicht. Maar of hij de match wint — Gavilan is titelhouder — of verliest, Saxton zal onmiddellijk na de strijd de gevangenis in gaan en wel voor vijftien dagen, omdat hij verscheidene verkeersovertredingen heeft begaan in de afgelopen tien maanden.

Saxton had geweigerd voor de rechter te verschijnen, maar hij werd er naar toegestuurd door Robert Christenberry, een van de bestuurdreen van de New York Athletic Commission, die tegen Saxton had gezegd: Als je niet bij de rechter verschijnt, gaat je gevecht tegen Gavilan niet door. Toen is Saxton maar gegaan en hij werd veroordeeld tot vijftien dagen gevangenisstraf wegens het rijden met te hoge snelheden, overtredingen van het parkeerverbod enz. Bovendien moet hij 5000 dollar boete betalen.

Sterftecijfers onder verdedigers van Dien Bien Phoe varieert van acht tot twaalf procent

Parijs. — Vele soldaten van de Franse Uniestrijdkrachten zijn in de slag om Dien Bien Phoe voor de tweede, derde en zelfs vierde maal de strijd ingegaan na steeds opnieuw gewond te zijn, aldus een rapport van professor Huard, die met de evacuatie van de gewonden na de val van de vesting belast was.

Ongeveer een derde van hen, die in de eerste fase van de strijd werden gewond, was hersteld en had zijn plaats in de linies opnieuw ingenomen.

De legerdokters hadden ongeveer 1.145 operaties uitgevoerd. Het sterftecijfer varieerde van acht tot twaalf procent.

Er waren tweeduizend flessen bloed voor bloedtransfusies en grote hoeveelheden bloedplasma per valscherm boven de vesting neergelaten.

Volgens professor Huard, wiens rapport werd voorgelezen voor de academie van wetenschappen te Parijs, was ongeveer 65 procent van de Franse krijgsgevangenen in de communistische krijgsgevangenkampen omgekomen.

Nog geen nieuwe president in Honduras

Tegucigalpa. — Daar geen van de drie candidaten voor het presidentschap van Honduras de noodzakelijke meerderheid voor de verkiezing kreeg, zal het nieuwe parlement tussen 5 en 24 December a.s. bijeenkomen om een der twee candidaten, die de meeste stemmen verwierven tot president te kiezen.

Deze twee candidaten zijn de liberale oppositieleider Villeda Mitrales en de nationalistische leider generaal Tiburcio Carias.

Eerst genoemde kreeg 121.213 stemmen; de tweede 77.726.

Uit het jaarverslag over 1953 van het Prins Bernhard Fonds

Amsterdam. — In het jaarverslag over 1953 van het Prins Bernhard Fonds, dat tot doel heeft: de zelfwerkzaamheid van het Nederlandse volk op het gebied van wetenschap, kunst en cultuur in het algemeen te bevorderen, alsmede de Nederlandse cultuur in de overzeese rijksdelen en in het buitenland uit te dragen, wordt aandacht geschonken aan de uitreiking van de „M. Nijhoff-prijs", een jaarlijkse prijs van Nf. 2.000 voor literatuur, waarvan de eerste uitreiking op 26 Januari 1955 zal geschieden.

Met grote erkentelijkheid vermeldt het bestuur het besluit van zijn regent, Z.K.H. prins Bernhard, om een aanzienlijk deel van de hem toevallende gelden als commissaris van enige grote nationale bedrijven voor het cultuur-sociologisch onderzoek van het fonds te bestemmen. Het andere deel dezer gelden is door hem toegewezen in de sector der militaire verzorgingsfondsen.

Wat de bronnen van inkomsten betreft: „de ongelukkige overheidsregeling van de aftrek van gifte (door naamloze vennootschappen) had haar weerslag op de samenwerking met het bedrijfsleven. Zeer belangrijk minder kon met het bedrijfsleven worden gefinancierd. Daartegenover stonden gelukkig andere inkomstenposten, die meer opbrachten dan het vorige jaar, als de inkomsten uit de totalisator, de zomerzegels, enz." De anjerdag bracht Nf. 105.151.53 op.

De volksstemming in Guatemala

Ciudad Guatemala. — De einduitslagen van de Zondag in Guatemala gehouden volksstemming worden pas over vier of vijf dagen verwacht. Uit de eerste uitslagen blijkt, dat het merendeel van de kiezers Armas als president wil gehandhaafd zien.

Ten aanzien van de verkiezingen voor de toekomstige grondwetgevende vergadering, leidt — volgens de tot nu toe bekende uitslagen — het nationale anti-communistische front.

Brusselse Verdragsorganisatie heet voortaan: „West-Europese Unie"

Londen. — Officieel is te Londen aangekondigd, dat de naam van de Brusselse Verdragsorganisatie zal worden veranderd in „Westeuropese Unie". Over de naamsverandering zijn alle zeven betrokken regeringen het eens. „Krachtens de besluiten van de recente Londense conferentie zullen Italië en West-Duitsland binnen afzienbare tijd tot het verdrag worden toegelaten. Het pact werd oorspronkelijk in 1948 in Brussel ondertekend door Frankrijk, Groot Britannië, België Luxemburg en Nederland.

Beursberichten

NEW YORKSE BEURS

New York. — Op toegenomen aanbod opende de NY-effectenbeurs gisteren onregelmatig lager, hoewel het nieuws uit het bedrijfsleven gunstig was. Bij het verdere verloop bleef de stemming zwak en werden koersdalingen tot 1 punt geboekt. Royal Dutch kan intussen een francs'onele stijging handhaven in de overigens zwakke olieafdeling. De markt sloot gedrukt. Aantal verhandelde fondsen 1225; hoger 333; lager 610; onveranderd 232; aandelenomzet 2.100.000; obligatieomzet $ 2.953.000.

De koersen luiden:

American Tel and Tel	171 3/8
Anaconda	42 5/8
Bethlehem Steel	79 3/8
Dupont de Nemouro	134
General Electric	42 3/4
General Motors	89 7/8
Int. Tel and Tel	21 3/8
Shell Oil	57
Standard Oil of New Jersey	100 3/4
U.S. Steel	59 1/2

Emmastad

WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:
Van 05.30 — 23.30 Kantoor tel. 2307
Van 23.30 05.30 J.N.F. Jung tel. 3209

Personeel Afdeling:
Vanaf heden 12.00 t.m. Zaterdag 16 Oct. 12.00 E. C. de Haseth, (stad) tel. 3179
B. g. g. nadere inl. bij M. B. Lensink, tel. 4500 of 2400.

Materialen Afdeling:
J. v. d. Vlis, Hofweg No. 3 J. D. tel. 1320

C.S.M.

Rederij:
D. Gelderblom tel. 2486

Scheepsagentschap:
07.30 — 23.00 Kantoor tel. 2458/2551
Van 18.00 — 19.00 en van 23.00 — 07.30
E v. d. Werf, tel. 3101

Dok Afdeling:
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276;
Van 1.00 — 7.30 J. Marcussen tel. 2245

THEATER ASIENTO:
„Circus Arena".
Geen kinderen beneden 16 jaar

GREEP UIT DE AETHER

CUROM (416.6 m.)

17.30 Uitzending voor kleinere kinderen
17.50 Gramophoonplaten
18.05 Cumpleaños Feliz
18.15 Dinermuziek
18.45 Nieuws
18.55 Voor het slapen gaan.
19.00 Boletin di noticia
19.10 Los Caporales"
19.30 Wat de handel biedt.
20.30 Zoeklicht op Nederland
21.30 Gramophoon muziek
21.45 Opus in Four-four
22.15 Nieuws en Sluiting.

HOYER (5.25 m)

19.00 Met de jarigen in de lucht
19.10 Praatje door Pater Brenneker
19.30 Hoorspel „El Gato"
19.45 Gevarieerde muziek
20.00 Surinaams kwartiertje
20.15 Gevarieerd programma
20.30 Nieuws
20.40 Caraibisch Weekoverzicht
21.00 Dansmuziek,
22.00 Sluiting.

KELKBOOM.

17.33 Kinderuurtje
18.03 Muziek
18.25 Voor de jarigen
18.30 Dinermuziek
19.00 Nieuws
19.15 Muziek
19.45 Nieuws
20.00 Muziek
20.30 Peticiones
21.00 Programa verzorgd door Cultureel Centrum Aruba
22.00 Sluiting.

AVROS (19 m.)

17.00 Advertenties
17.45 Populaire melodieën
18.00 Gevarieerde muziek
18.30 Historische Kring.
18.45 Nieuws
19.00 Kawina-band
19.45 V & V. programma,
20.00 Advertenties
20.30 Deep River Boys
20.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

18.37 Disco Nieuws.
19.00 Nieuws.
19.17 Kun je nog zingen, zing dan
19.30 Nederlandse Kroniek
19.40 Intermezzo.
19.56 De Nederlandse Speeldoos.
20.16 Persoverzicht
20.23 Voor de West o.a. met Caraibisch Commentaar.
20.55 Avondgebed: Pater I. Mijnbergen O. E. S. A.
20.58 Sluiting.

De Heer en Mevrouw van de VOORT-NOUT geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun dochter

JOSINE CLAIRE EDITH

Aruba, 10 October 1954
Barcadera 2

Tijdelijk: San Pedro Hospitaal Oranjestad

Aantal Nederlandse beroepsvoetbalclubs wordt op korte termijn uitgebreid

NBVB is van plan een amateursafdeling in te stellen

's-Gravenhage. — De voorzitter van de Nederlandse Beroepsvoetbalbond, de heer E. Joosten, heeft medegedeeld dat de NBVB als gevolg van de nu reeds bereikte resultaten en na overleg met een groot aantal besturen van verenigingen, die nu nog in KNVB-verband verblijven, besloten heeft maatregelen te nemen tot uitbreiding van het aantal beroepsvoetbalclubs en wel op zeer korte termijn. De onderhandelingen met geïnteresseerden bevinden zich reeds in een ver gevorderd stadium. Te verwachten is dat als gevolg van deze uitbreiding de NBVB zeer binnenkort opnieuw een beroep zal doen op een groot aantal Nederlandse voetballers, die tot nu toe bij de reeds bestaande clubs nog niet in de gelegenheid konden worden gesteld aan de competities in NBVB-verband deel te nemen. De nieuw op te richten clubs zouden in de loop van dit seizoen dan reeds kunnen deelnemen aan de competitie. Zij zouden in NBVB-verband gedurende dit seizoen dan een aparte afdeling kunnen vormen.

Er zijn ook maatregelen getroffen tot uitbreiding van het corps scheidsrechters, het technisch bondsapparaat en het bondsbureau.

Voorts is het de NBVB gebleken dat een vrij groot aantal Nederlandse amateurclubs onder handhaving van de amateurstatus, behoefte gevoelt zich aaneen te sluiten onder ander verband dan dat van de KNVB. Na rijp beraad en zorgvuldig overleg heeft daarom het bestuur van de NBVB besloten om naast de uitbreiding van het aantal prof-clubs bovendien zo spoedig mogelijk over te gaan tot het instellen van een amateurafdeling, waarin districtsbewijs de amateursploegen gegroepeerd zullen worden rond de profclubs.

Zij zullen financieel zowel door deze ... door de bond worden gesteund.

De bedoeling is deze clubs tevens in de gelegenheid te stellen gebruik te maken van de in NBVB — verband werkende oefenmeesters. Men hoopt op deze manier ook het peil van het amateurvoetbal in Nederland binnen afzienbare tijd weer te kunnen brengen op een niveau dat te vergelijken valt met het voetbalpeil van de buitenlandse amateurs.

Ten behoeve van het technische apparaat, nodig om de verwachte uitbreiding van de beroepsvoetbalcompetitie en de instelling van de amateurafdeling in goede banen te leiden, zal een speciale commissie worden geïnstalleerd, waar enige bekende Nederlandse voetbalexperts tezamen met een of twee buitenlandse adviseurs zitting zullen nemen. Tenslotte deelde de heer Joosten mede dat de NBVB binnenkort ook een commissie zal instellen belast met het bestuderen van de terreinen en het accomodatieprobleem, waarvoor men zich bij de uitbreiding van de competities zal zien gesteld. Hoewel men door de oprichting van de amateurliga en de mogelijkheid dat enige grote Nederlandse clubs over zullen gaan naar de beroepsliga, verwacht wel rond jaar de beschikking te zullen krijgen over een aantal grote terreinen, is nu reeds gebleken dat bij de steeds groeiende belangstelling van de zijde van het voetbalminnend publiek de terrein accomodatie om uitbreiding en vervolmaking vragen.

Eiland in Garda-meer door ontploffingen vernietigd

Verona. — Een eiland in het Gardameer (Italië) is bijna geheel door ontploffingen vernietigd. Gedurende ongeveer 24 uur schoten zuilen van vuur en rook van het eiland op. De bewoners van het dorpje Assenza, ongeveer een halve kilometer van het eiland, Trimelloni, gelegen, vluchtten weg en tot nu toe hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan.

Trimelloni was in de eerste wereldoorlog een fort, dat tegen Oostenrijk werd gebruikt. De laatste jaren werd het als munitie-opslagplaats gebruikt.

Doodstraf geëist tegen de „slager van Parijs"

Parijs. — In het proces tegen ex-generaal Karl Oberg, die tijdens de tweede wereldoorlog aan het Hoofd van de Duitse politie in Frankrijk stond, heeft de openbare aanklager tegen Oberg en diens voornaamste medewerker, Helmuth Knochen, de doodstraf geëist wegens het begaan van oorlogsmisdaden.

Oberg, die in Frankrijk bekend staat als „de slager van Parijs", werd door de openbare aanklager voornamelijk verantwoordelijk gesteld voor de deportatie van 220.000 Fransen, van wie er na de oorlog slechts 22.000 uit Duitsland zijn teruggekeerd. Van dit aantal zijn er sindsdien 10.000 overleden aan de gevolgen van hun verblijf in Duitse gevangenissen en concentratiekampen.

De ex-generaal, die oorspronkelijk handelsreiziger in sigaren te Hamburg was, klom in de oorlog op tot hoogste politiechef van de Duitsers in Frankrijk. Hij is thans 58 jaar.

Zijn verdedigers hebben alle juridische middelen gebruikt om uitstel van het proces te verkrijgen. Toen de openbare behandeling tenslotte in Februari van dit jaar begon, moest vrijwel direct na de aanvang order worden gegeven om de zaak opnieuw te behandelen, omdat de president van het militaire hof Oberg in een ogenblik van onachtzaamheid „oorlogsmisdadiger" had genoemd. Het nieuwe proces begon 13 September.

Knochen, de medebeklaagde van Oberg, was kolonel bij de S.S.

Londen. — Vele provinciale bladen, die geen eigendom zijn van de „Daily Sketch" hebben geen last van de Londense krantenstaking. Hierdoor kon de „Manchester Guardian" verschijnen. Door de staking is wel "The Daily Mirror" getroffen.

Duitslands toetreding tot de NAVO

Parijs. — Deskundigen van de veertien leden van de N.A.V.O. en vertegenwoordigers van West-Duitsland hebben voor het eerst onder voorzitterschap van Lord Ismay, vergaderd om de juridische en technische voorwaarden op te stellen voor Duitslands toetreding tot de N.A.V.O. De Duitse delegatie stond onder leiding van Hasso von Etzdorf.

Dresden. — Tijdens athletiekwedstrijden in Dresden won de Nederlander Puck van Duyne-Brouwer na een zeer spannend duel met de Oostduitse Claussner in 25,3 sec. de 2000 meter.

Van SCHOOL naar BEROEP, een nieuwe leidraad van hooggeleerde hand

(Van een medewerker in Nederland)

In 't Voorwoord van „Jeugd, school en beroep", dat onlangs is verschenen, zeggen de auteurs, de Groningse hoogleraar dr. J. Th. Snijders en de Directeur van het R.K. Bureau voor Beroepskeuze te Den Haag drs. W. E. H. Beyers, dat Nederland in wetenschappelijke en populaire literatuur op het gebied der beroepskeuze ten achter staat bij omringende landen. Om daarin te voorzien hebben zij een boek samengesteld waarvan een gedeelte over de algemene beschouwingen geeft over de moeilijkheden van school- en beroepskeuze en de mogelijke hulp daarbij; het tweede deel geeft systematische inlichtingen over alle beroepen in Nederland.

Het is een vrij lijvig boek geworden van ruim 230 bladzijden klein bedrukt. De informaties zijn uitvoerig (hoewel nog niet volledig; er staat niet vermeld hoe men het meest aanleggen om bijv. burgemeester van een kleine gemeente te worden) en duidelijk gesystematiseerd: het systeem is immers niet nieuw meer. De inleiding behandelt theoretische vraagstukken over beroep en levensbestemming, vereenzelviging met het beroepsideaal, invloed van het gezin, psychologische aspecten van het advies geven. Dit deel behandelt veel stof op doordachte en beknopte wijze.

Hier moeten wij een ernstige bedenking maken. Naarmate wij in de eerste hoofdstukken verder lazen bekroop ons de vraag: voor wie is dit boek bedoeld? De schrijvers zeggen, dat zij allereerst hebben gedacht aan de ouders die verantwoordelijkheid dragen voor hun kinderen. Deze hebben het meest enig inzicht van node in de problemen van de beroepskeuze. Daarme kunnen wij het eens zijn. Maar wij vinden het gewoonweg onreëel, om die ouders al direct een begripsomschrijving van het „beroep" voor te schotelen, alsof de kruidenier die met zijn onwillige zoon omhoog zit, of de vertegenwoordiger met zijn pientere maar besluiteloze dochter, het meest verlegen zitten om een discussie op academisch niveau. Zij weten heus wel wat een beroep is, al hebben zij er niet aan gedacht dat het „een geheel is van onderling samenhangende werkzaamheden." Wist u waar een „beroepengroep" verschijnt? In het vierkant, dat ontstaat op het kruispunt van een verticaal vakgebied en een horizontale standsindeling. Dat is een professorale definitie, die nuttig kan zijn ter gedachtenverheldering op een cursus, maar genoemde kruidenier zit er maar mee. Het is ook helemaal niet nodig, dat hij zoiets begrijpt, want het is voor hem onbelangrijk.

Er is veel te veel academische ballast in dit boek, en er zijn veel te weinig concrete voorbeelden, practische raadgevingen, aanknopingen bij de reële problemen van huidige ouders. De functie van de psychotechniek, waarmee zoveel sollicitereende jonge mensen in aanraking komen, wordt nauwelijks genoemd. De titels van de hoofdstukken zijn abstract of weinigzeggend; bijv. pag. 16: Eenheid van beroep en leven, waarin het boek kunnen heten: Scheiding tussen......want daar gaat het over. Nog iets: de meeste schema's, overigens helder en bruikbaar, zijn ondersteboven afgedrukt.

Wil dit boek inderdaad voor zijn doel geschikt worden, dan zou het in een volgende druk van talrijke academische uitweidingen en vreemde woorden ontdaan en met levendige casuistiek, die tot een eenvoudige verbeeldingskracht spreekt, verrijkt moeten worden. Illustraties zouden niet overbodig zijn. Wij hopen dat het zover komt, want er is behoefte aan een dergelijke leiddraad van zo deskundige handen. Daarom hebben we onze teleurstelling nogal sterk geformuleerd.

Jeugd, SCHOOL EN Beroep, door Prof. dr. J. Th. Snijders en Drs. W. E. H. Beyers. Uitgeverij De Toorts, Heemstede. Prijs f 7.90





